



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.6/1997/3
19 February 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Сорок первая сессия

10-21 марта 1997 года

Пункт 3с предварительной повестки дня*

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИТОГАМ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТРАТЕГИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ И МЕР В ВАЖНЕЙШИХ ПРОБЛЕМНЫХ ОБЛАСТЯХ

Тематические вопросы, находящиеся на рассмотрении Комиссии
по положению женщин

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

В своей резолюции 1996/6 Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин аналитический доклад о тематических вопросах, разбираемых на каждой сессии. В соответствии с многолетней программой работы Комиссии для рассмотрения на ее текущей сессии было отобрано четыре из важнейших проблемных областей, фигурирующих в Платформе действий: образование и профессиональная подготовка женщин (глава IV.B), женщины и экономика (глава IV.F), участие женщин в работе директивных органов и в процессе принятия решений (глава IV.G) и женщины и окружающая среда (глава IV.K). В порядке подготовки к рассмотрению Комиссией пункта 3с повестки дня Отдел по улучшению положения женщин созвал по каждой из этих областей совещания групп экспертов, посвященные вопросам, которые либо в прошлом отдельно не рассматривались, либо нуждались в дальнейшем изучении в свете Платформы действий. С опорой на рекомендации этих совещаний в настоящем докладе разбираются стратегии, призванные ускорить осуществление Платформы действий в четырех из важнейших проблемных областей.

СОДЕРЖАНИЕ

* E/CN.6/1997/1.

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 7	4
I. ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА ЖЕНЩИН	8 - 30	5
A. События и тенденции последнего времени	11 - 13	6
B. Связь с рынком труда	14 - 17	8
C. Непрерывное обучение с гендерной точки зрения	18 - 19	9
D. Действующие лица, ответственные за образование и профессиональную подготовку	20 - 25	10
E. Стратегии по ускорению хода осуществления практических мер	26 - 30	11
II. ЖЕНЩИНЫ И ЭКОНОМИКА	31 - 59	14
A. Роль женщин в управлении: некоторые тенденции	40 - 43	16
B. Факторы, определяющие доступ женщин к сфере управления и последствия в плане политики	44 - 53	17
C. Стратегии по ускорению хода осуществления практических мероприятий	54 - 59	19
III. УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН В РАБОТЕ ДИРЕКТИВНЫХ ОРГАНОВ И В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ	60 - 93	22
A. Участие в принятии политических решений как основное право человека	63 - 75	23
1. Женщины в парламентах и участие женщин в процессе принятия решений	67 - 72	24
2. Женщины в многосторонней дипломатии и международных организациях	73 - 75	25
B. Факторы, способствующие вовлечению женщин в политический процесс	76 - 82	25
C. Принятие политических решений и урегулирование конфликтов	83 - 90	27
D. Стратегии ускорения осуществления	91 - 93	29

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. ЖЕНЩИНЫ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	94 - 126	31
A. Женщины как участники мероприятий по решению экологических проблем	101 - 108	32
B. Глобальные и местные экологические проблемы: гендерный аспект	109 - 116	34
C. Участие женщин в процессе принятия решений по экологическим проблемам	117 - 121	35
D. Стратегии, нацеленные на ускорение осуществления . .	122 - 126	36

ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 1996/6 от 22 июля 1996 года Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря ежегодно представлять Комиссии по положению женщин аналитический доклад о тематических вопросах, разбираемых на каждой сессии в связи с осуществлением стратегических целей и мер в отдельных важнейших проблемных областях, фигурирующих в Пекинской декларации и Платформе действий¹. Для рассмотрения на сорок первой сессии Комиссии отобраны четыре из важнейших проблемных областей: 1) образование и профессиональная подготовка женщин (глава IV.B), 2) женщины и экономика (глава IV.F), 3) участие женщин в работе директивных органов и в процессе принятия решений (глава IV.G) и 4) женщины и окружающая среда (глава IV.K). Экономический и Социальный Совет просил, чтобы в тематических докладах, представляемых Комиссии, содержались рекомендации и выводы, указывались ответственные исполнители и в максимально возможной степени использовались уже имеющиеся данные и информация.

2. С момента принятия Платформы действий прошло чуть более полутора лет. Во многих странах правительства все еще разрабатывают свои планы действий по ее осуществлению. Всего 25 стран представили Секретариату в соответствии с резолюцией 50/203 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года свои стратегии или планы действий по осуществлению результатов Пекинской конференции. Опыт предыдущей деятельности в совокупности с итогами совещаний групп экспертов и интерактивных диалогов, которые состоятся в Комиссии в 1997 году, может служить основой для определения мер, способных помочь ускоренному продвижению к обеспечению равноправия мужчин и женщин в важнейших проблемных областях, названных в Пекине решающими в деле ликвидации дискриминации в отношении женщин и наделения женщин во всем мире возможностями для того, чтобы в полной мере пользоваться своими правами.

3. В 1996 году Отдел по улучшению положения женщин Департамента по координации политики и устойчивому развитию Секретариата Организации Объединенных Наций созвал совещания групп экспертов по каждой из важнейших программных областей, которые Комиссии предстоит разобрать на ее нынешней сессии. Каждое из этих совещаний было посвящено вопросам, которые в прошлом отдельно не рассматривались Комиссией и/или, по мнению Секретариата, требовали дальнейшего изучения в свете Платформы действий. На совещании группы экспертов, посвященном проблемной области "Образование и профессиональная подготовка женщин", основное внимание уделялось профессионально-технической подготовке и системе непрерывного обучения. Эта тема была отобрана по итогам ранее проведенного (в 1994 году) совещания группы экспертов, на котором рассматривалась более широкая тема "Содействие повышению уровня грамотности, образования и профессиональной подготовки женщин" и результаты которого были использованы при подготовке Платформы действий. На совещании группы экспертов, посвященном теме "Женщины и экономика", основное внимание уделялось необходимости большей представленности женщин на высших руководящих должностях. На совещании группы экспертов, посвященном проблемной области "Участие женщин в работе директивных органов и в процессе принятия решений", основное внимание уделялось влиянию различий между полами на регулирование конфликтов – с учетом того, что другие аспекты принятия политических решений обстоятельно обсуждались Комиссией в прошлом. На совещании группы экспертов по теме "Женщины и окружающая среда" основное внимание уделялось рассмотрению с учетом гендерного аспекта критических связей между вопросами народонаселения, окружающей среды и устойчивого развития – при этом отмечалась роль женщин как деятельной силы в экологической области и подчеркивалась необходимость расширять их участие в процессе принятия решений. Цель всех четырех совещаний групп экспертов, проведенных в 1996 году, состояла в том, чтобы определить установочные меры по ускоренному достижению равноправия между мужчинами и женщинами, ликвидации дискриминации и наделения женщин

возможностями, предусмотренными в Платформе действий. Рекомендации, вынесенные на совещаниях групп экспертов, обстоятельно излагаются в настоящем докладе. Сами доклады имеются в виде исходных справочных документов только на одном официальном языке.

4. В настоящем докладе отмечается особая необходимость обеспечения большей представленности женщин на руководящих должностях всех уровней и определяются некоторые из позитивных мер, которые можно осуществить для достижения этой цели. В данной связи непременным условием полного и равноправного участия женщин в процессе принятия экономических, социальных, культурных и политических решений и выступления их на ведущих ролях в государственной сфере является образование. В докладе также подчеркиваются обязанности правительства, гражданского общества и системы Организации Объединенных Наций в этом отношении и указывается, что самим женщинам необходимо проявлять активность и взаимодействовать друг с другом и с мужчинами в движении за равноправие и эмансипацию.

5. В докладе указывается, что подход к развитию необходимо переосмыслить с учетом гендерного аспекта. Нужна иная концепция, которая учитывала бы и большое и малое, обеспечивала бы связь государственного и частного секторов (особенно производительной и воспроизводительной сфер) и наделяла бы как женщин, так и мужчин возможностями для участия в принятии решений на всех уровнях. В Платформе действий делается значительный акцент на важности увеличения числа женщин на руководящих должностях для того, чтобы их голоса были услышаны, а их нужды принимались во внимание.

6. Необходимость содействовать представленности женщин на руководящих должностях обосновывается в Платформе действий главным образом в главе IV.G (Участие женщин в работе директивных органов и в процессе принятия решений). В пункте 181 Платформы действий напоминается, что достижение цели равноправного участия женщин и мужчин в процессе принятия решений не только является требованием элементарной справедливости и демократии, но и обеспечит баланс, который точнее отражает состав общества и позволит более непосредственно учитывать женские интересы.

7. Внимание Комиссии особо обращается на разделы I.E, II.C, III.D и IV.D, озаглавленные "Стратегии по ускорению осуществления".

I. ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА ЖЕНЩИН

8. На четвертой Всемирной конференции по положению женщин, как и на предыдущих всемирных конференциях, была признана центральная роль образования для улучшения положения женщин и достижения ими равноправия с мужчинами. Широко разделяется мнение о том, что получение женщинами образования приносит многочисленные выгоды, включая повышение экономической производительности, снижение материнской и младенческой смертности, улучшение здоровья и питания семьи, более позднее вступление в брак и снижение рождаемости. Плюсы от получения женщинами базового образования особенно велики, поскольку образование содействует их личной эмансипации, улучшает положение их семей и населения в целом. Образование и профессиональная подготовка являются непременными условиями полного и равноправного участия женщин в принятии экономических, социальных, культурных и политических решений и занятия ими ведущих постов. Образование и системы обучения играют важную роль в процессе демократизации, который происходит во многих регионах и в котором необходимо в полной мере учесть гендерные аспекты. Следует также принимать во внимание, что, поскольку образование имеет эффект замедленного действия, вводимые изменения не дают немедленного результата, а проявляются лишь спустя поколение.

9. Как отмечалось ранее, на состоявшемся в 1994 году Совещании группы экспертов по гендерным аспектам образования и профессиональной подготовки были изучены факторы, диктующие необходимость в образовании женщин, рассмотрены препятствия на его пути и прогресс, достигнутый на всех уровнях формального образования, определена дополняющая роль неформального образования². Рекомендации были ориентированы в основном на меры, которые ликвидировали бы разрыв в образовании между двумя полами и устранили бы предвзятость в учебных материалах и подготовке преподавателей. Было уделено внимание вопросу о девочках и женщинах, находящихся в особо трудных обстоятельствах, например беженках. Вынесенные рекомендации легли в основу одной из важнейших проблемных областей "образование и профессиональная подготовка женщин", глава IV.B Платформы действий.

10. Отталкиваясь от этой уже проделанной работы, Отдел по улучшению положения женщин изучил две сферы образования, которые опираются на начальное и среднее обучение и имеют особое значение для экономического, социального и политического раскрепощения женщин. Это – профессионально-техническая подготовка и система непрерывного обучения, обеспечивающие женщин соответствующим потенциалом и открывающие перед ними широкие перспективы. Было счтено, что вопросы профессионально-технического обучения и подготовки женщин к выходу на рынок труда не получили надлежащего, обстоятельного рассмотрения ни в процессе подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин, ни в Платформе действий. С учетом того обстоятельства, что во всех регионах наблюдается беспрецедентно активный выход женщин на рынок труда, настоятельно необходимо оценить, соответствующим ли образом они подготовлены и не остаются ли они из-за слабой своей подготовленности в невыгодных условиях, на грани эксплуатации. Речь здесь идет о качестве того образования, которое получают женщины. С данным вопросом непосредственно связан вопрос об ответственности различных кругов, действующих в сфере образования, в частности о роли и ответственности правительства. В целях дальнейшего изучения этих проблем Отдел по улучшению положения женщин организовал Совещание группы экспертов по вопросам профессионально-технической подготовки и системы непрерывного обучения женщин, которое состоялось 2–6 декабря 1996 года в Международном учебном центре Международного бюро труда в Турине (Италия). В настоящем докладе широко используются выводы и рекомендации этого совещания.

A. События и тенденции последнего времени

11. В сфере образования и профессиональной подготовки гендерный анализ рассматривается в качестве инструмента для дальнейшего анализа соответствующих вопросов и вынесения всеобъемлющих, творческих и учитывающих гендерные факторы предложений по формированию политики. Гендерный подход необходимо применять к развитию людских ресурсов, в основе которого лежит образование. Необходимо изучать, в одинаковом ли с мальчиками и мужчинами положении находятся девочки и женщины в том, что касается формального обучения, систематического посещения учебных заведений и равных возможностей для получения аттестатов, а также переподготовки во всех областях. За истекшие 10 лет достигнут прогресс в сборе разбитых по половому признаку данных об образовании и профессиональной подготовке, в том числе о доступе к образованию, достигаемых в учебе показателях и изучаемых дисциплинах. Различия между полами подвергнуты анализу, разработана образовательная политика, которая позволяет избавиться от предвзятости и повысить равноправие мужчин и женщин в области образования. Однако связь между образованием женщин и их интеграцией в экономику, их ролью в устойчивом развитии и их участием в политической жизни пока не получила полного признания.

12. Достигнуты значительные успехи в расширении доступа девочек и женщин к образованию и повышении его качества. Однако на женщин по-прежнему приходится большинство неграмотного взрослого населения в мире, численность которого с 1980 по 1995 год колоссально возросла.

Устойчиво возрастая, доля женщин среди неграмотных людей в мире достигла в 1995 году 63,8 процента. Прогнозируется, что в абсолютном выражении этот показатель со второй половины 90-х годов будет сокращаться, однако к 2000 году, если нынешняя тенденция сохранится, доля женщин может достичь 64 процентов. На сегодняшний день лишь около 70 стран мира достигли в плане грамотности равенства между полами. Наличие громадного количества неграмотных, большая часть которых приходится на наименее развитые страны, представляет собой крупнейшую проблему для образования. Рост числа неграмотных в Южной Азии, африканских странах, расположенных к югу от Сахары, и арабских государствах во многом явился в конечном счете результатом того, что прогресс в плане грамотности отставал от быстрого роста численности населения. Самым высоким процент неграмотных остается среди женщин пожилого возраста, которые никогда не имели возможности пройти официальное или неформальное обучение. Грамотность среди женщин росла гораздо быстрее, чем среди мужчин, в возрастных группах младше 55 лет, и вдвое быстрее в возрастных группах в диапазоне от 15 до 39 лет³.

13. В большинстве регионов сокращается сейчас разрыв между мужчинами и женщинами в поступлении в учебные заведения различных уровней. Однако некоторые районы Африки, в частности расположенные к югу от Сахары, и Центральной Азии по-прежнему резко контрастируют с остальными регионами в доступе к начальному образованию. Более чем две трети детей, никогда не посещавших школу или бросающих школу ее не оканчивая, – девочки. В Восточной Азии и Океании, в Латинской Америке и Карибском бассейне валовые показатели поступления лиц как мужского, так и женского пола в учебные заведения первого уровня превышают 100 процентов, что указывает на полный охват обоих полов школьным образованием. В Латинской Америке и Карибском бассейне и во многих развитых странах неравенство между мужчинами и женщинами в показателях охваченности образованием практически исчезло. Более того, в охвате обучением второго и третьего уровней во многих странах наблюдается сейчас перекос в пользу женщин. Этот сдвиг произошел совсем недавно и полного объяснения не получил. Его приписывают, в частности, выбытию мальчиков из школы в более раннем возрасте и их миграции в поисках работы⁴. Еще одно возможное объяснение состоит в том, что женщины, состязаясь с мужчинами за ограниченное количество рабочих мест, стремятся получить более высокую официальную квалификацию в рамках формального образования. Женщины по-прежнему сосредоточиваются на небольшом круге учебных дисциплин. Несмотря на улучшения с доступом к образованию, качество образования, получаемого девочками, дает повод к озабоченности, если учитывать стереотипы и предубеждения, сохраняющиеся в учебных материалах и в системе обучения и включающие расположение школ, преподаваемые предметы и отношение учителей.

B. Связь с рынком труда

14. Поскольку количество и качество рабочих мест, имеющихся для мужчин и женщин, либо оказываются под угрозой, либо претерпевают крупные изменения, ключевое значение и для того, чтобы найти работу по найму, и для того, чтобы стать независимым работником, приобрели имеющиеся у человека данные к трудоустройству. Если учитывать ограничения и неравноправные возможности, с которыми женщины сталкиваются на рынке труда, то развитие таких данных у женщин является особенно важным. Знания, навыки и квалификация как мужчин, так и женщин стали фундаментом не только личного роста и данных к трудоустройству, но и конкурентоспособности предприятий и экономического и устойчивого развития общества. В обстановке конкуренции сравнительные преимущества каждого индивида, предприятия и страны будут все сильнее зависеть от того, насколько они способны конкурировать в выполнении той или иной работы, что определяется по знаниям, практическим навыкам, новаторству и технологии. Поэтому инвестиции в образование, профессиональную подготовку и развитие всех людских ресурсов до раскрытия ими своего полного потенциала приобрело беспрецедентно радикальное значение.

15. Как отмечается в разделе II ниже, сегрегация рабочих мест упорно остается характеристикой всех рынков труда, независимо от уровня экономического развития, участия женщин и их образованности и несмотря на усилия, которые были предприняты в интересах продвижения специалистов-женщин. Эта сегрегация берет свое начало в том, какое образование выбирают для себя мужчины и женщины – какие дисциплины и какую специализацию (здесь сохраняется высокая полярность). Дискриминация с доступом девушек к образованию и профессиональной подготовке сохраняется во многих областях из-за стереотипных ролевых моделей, неадекватных и предвзятых по половому признаку методов преподавания и учебных материалов, которые сужают девочкам перспективы выбора, принижая или затеняя их таланты и способности. Профессионально-техническое обучение, предлагаемое девушкам и женщинам, весьма ограничено по своему диапазону и областям специализации в сравнении с тем, что открыто для юношей и мужчин.

16. В сфере помощи развитию признается, что высшим приоритетом государственной политики должно являться вложение средств в общее и базовое образование, поскольку оно представляет собой самое финансово эффективное использование государственных ресурсов в целях развития человека. Прохождение всеми детьми высококачественного начального и первых этапов среднего образования и предоставление взрослому населению развивающихся стран не полученного ими общего образования стало бы хотя и недостаточным, но более крупным вкладом в достижение равноправия, чем любая политика, ориентированная только на профессиональную подготовку. Кроме того, больше девочек необходимо побуждать к выбору научно-технических дисциплин. Базовое образование, на этапе которого наряду с грамотой и арифметикой приобретаются такие базовые навыки, как стратегическое мышление, закладывает фундамент знаний, которые делают дальнейшую подготовку и переподготовку эффективной. Изменение структур спроса на рынке труда делает общее образование еще более важным, чем в прошлом, и усиливает необходимость в том, чтобы изначально приобретались широкие, а не узкие навыки. При тех темпах, с которыми происходят технологические изменения и преобразования в обществе и на рабочем месте, новые навыки придется приобретать на протяжении всей жизни и профессиональной карьеры. В современном производственно-обслуживающем секторе, например, общая образованность благодаря качественному академическому среднему образованию гораздо важнее специальных навыков, которые могут быстро устаревать⁵.

17. На Совещании группы экспертов по вопросам профессионально-технической подготовки и системы непрерывного обучения женщин⁶ было признано, что необходимо будет создать такую систему развития профессиональных навыков, которая открыта, гибка, реагирует на изменения, учитывает гендерный аспект, а также рассчитана на подключение лиц, возвращающихся в ряды рабочей силы. Подобные структуры профессиональной подготовки могли бы также включать образование для взрослых, ранее его не получивших, в частности для неграмотных взрослых женщин. Учитывая рост практики самостоятельной занятости, необходимо дополнительно развивать и активизировать предпринимательские навыки для нужд мелкого бизнеса. Необходимо взять на вооружение новый подход к подготовке женщин к неформальному трудуустройству и самостоятельной занятости, а также к нетрадиционным занятиям. Любой комплекс мероприятий по профессиональной подготовке женщин должен включать обучение правовой грамоте и принятию решений. Больше женщин следует приобщать к науке и технике и привлекать к новым технологиям – от их разработки до их применения, контроля и оценки.

C. Непрерывное обучение с гендерной точки зрения

18. Из-за взрывообразного роста знаний, быстрых темпов социальных изменений и технических преобразований приобретенные учебой чисто фактические знания все быстрее устаревают. Широко признается, что образование сейчас следует не замыкать фиксированными сроками обучения в

детском и юношеском возрасте, а организовывать на протяжении всей жизни. Непрерывное обучение требует от людей приобретения основных навыков и способностей, в том числе способности приобретать новые навыки, которые позволяют женщинам самим решать вопросы своего развития, будут стимулировать их к тому, чтобы учиться, искать возможности для саморазвития и распознавать изменения и имеющиеся варианты приспособления к этим изменениям. Обучение на различных этапах жизни – это один из основных способов устранения препятствий к активному участию женщин во всех сферах государственной и частной жизни. Непрерывное обучение может эмансипировать и быть самоцелью, однако его блага гораздо шире и способствуют социальному-экономическому развитию каждого общества. Непрерывное обучение включает знания и навыки, приобретенные в рамках формального образования и профессиональной подготовки, а также обучение, которое происходит в неформальной обстановке, – тот тип обучения, который особо актуален для женщин. Более широкий резонанс непрерывного обучения для совершенствования навыков, непрестанного приобретения знаний и навыков в добавление к тем, что были получены в молодости, необходимо изучить, не забывая о гендерном аспекте. Что требуется и что необходимо для непрерывного обучения трактуется в системах обучения и методических подходах для каждого из полов по-разному.

19. Особого внимания в сфере непрерывного образования заслуживают пожилые женщины. Демографические тенденции последнего времени показывают, что во всем мире женщины живут дольше мужчин и их средняя продолжительность жизни значительно превышает продолжительность жизни мужчин. Пожилые женщины обладают богатством накопленных знаний, навыков и опыта. Для насыщенной, продуктивной и здоровой жизни им необходимо создать возможности для непрерывного обучения. Профессиональное обучение – это путь к повышению участия в общественной жизни, профилактике заболеваний, поддержанию здорового образа жизни и сохранению активности.

D. Действующие лица, ответственные за образование и профессиональную подготовку

20. На четвертой Всемирной конференции по положению женщин было определено несколько действующих лиц, ответственных за осуществление Платформы действий; было указано, что "правительства несут главную ответственность за осуществление Платформы действий" и что для этого "необходима приверженность на самом высоком политическом уровне" (Платформа действий, пункт 293). Что касается профессионально-технической подготовки, науки и техники и непрерывного образования, то правительства должны принимать меры "в сотрудничестве с работодателями, работниками и профсоюзами, международными и неправительственными организациями, включая женские и молодежные организации, и учебными заведениями" (Платформа действий, пункт 82). Основная обязанность правительства – "выделение требуемых бюджетных ресурсов на нужды сектора образования при перераспределении средств в рамках сектора образования в целях увеличения объема средств, выделяемых на базовое образование" (Платформа действий, пункт 84а) и "наблюдение за ходом проведения реформ в области образования и реализации мер в соответствующих министерствах и разработка программ технической помощи" (Платформа действий, пункт 84б). Необходимо скрупулезно изучить обязанности каждого действующего лица и по возможности предложить стимулы, которые могли бы повысить их активную роль в осуществлении рекомендаций.

21. При осуществлении рекомендаций Платформы действий в части образования важно принимать во внимание последние сдвиги в области образовательной политики. Во многих странах мира системы образования и профессиональной подготовки переживают реформу, направленную на повышение их актуальности, эффективности, действенности, равноправия и устойчивости при реагировании на новые требования к организации труда. Обязанности правительства четко

обозначены применительно к обеспечению всеобщего начального образования, но варьируются, когда речь заходит о высшем образовании или профессионально-технической подготовке. Имеется общее понимание о том, что именно правительства обязаны обеспечивать стандарты и равноправие полов в высшем образовании и профессионально-технической подготовке. Сейчас наблюдается тенденция к переосмыслению роли государства и сокращению его непосредственной вовлеченности в организацию профессионально-технической подготовки при делегировании более широких обязанностей частному сектору, как-то предприятиям и частным лицам. Вопрос состоит в том, не следует ли правительствам взять на себя новые функции по регулированию общей системы, в которой различные действующие лица государственного и частного сектора конкурировали бы между собой на свободном рынке. Хотя эти изменения открывают новые возможности для непрерывного образования и мужчин и женщин, они приносят с собой и новые опасности, в частности для тех групп и секторов, которые по-прежнему ущемлены в доступе к системе профессиональной подготовки, опирающейся на рынок. Приватизация, децентрализация, сокращение государственных ассигнований и растущее господство хозяйственных предприятий в сфере профессиональной подготовки могут сузить девушкам и женщинам возможности для того, чтобы оптимизировать свои данные к трудуустройству и свой профессиональный рост, получив доступ к высококачественной профессиональной подготовке.

22. Хотя признается, что вложение средств в образование девочек и женщин приносит большие плоды, которые поддаются количественному подсчету, рынок не сознает всех благ, которые обществу приносят инвестиции в женщин и девочек. На данный момент роль лидера там, где рынок не срабатывает или отсутствует, следует взять на себя правительствам. Государственная политика может прямо или косвенно способствовать сокращению неравноправия между полами путем, например, изменения регламентационно-правовых рамок для обеспечения равных возможностей, переориентации государственной политики и государственных расходов на те инвестиции, которые приносят наибольшую социальную отдачу, или осуществления целенаправленных мер по преодолению неравноправия между полами на микроуровне⁷.

23. Многим системам обучения, особенно в развивающихся странах, не хватает необходимых ресурсов на то, чтобы брать на вооружение новые технологии и подходы, и недостает возможностей быстро реагировать на спрос на рынке труда. Они продолжают строить профессиональную подготовку так, что она может оказаться бесполезной для рынка труда или для развития предпринимательской деятельности. Особое значение необходимо придавать продолжению процесса инвестирования в человеческий капитал путем обучения женщин новым навыкам. Требования меняющейся обстановки на рабочем месте диктуют необходимость в расширении содержания преподавания, более высоком уровне образования и акценте на приучении думать.

24. Для того чтобы эти перспективы воспитания и развития навыков у женщин превратились в реальность, необходимы союзы между различными партнерами на национальном и международном уровне, включая государство, частный сектор, неправительственные организации, женские группы, профсоюзы, федерации работодателей, кооперативы, научно-исследовательские и высшие учебные заведения, международные организации и др. Все более важную роль будет играть, среди прочего, частный сектор.

25. Независимо от его роли в финансировании и организации профессиональной подготовки, государство несет ответственность за обеспечение равноправия между мужчинами и женщинами с помощью стимулов, законодательства, информационно-пропагандистской работы и других мер. Это включало бы обеспечение того, чтобы женский труд надлежащим образом оценивался как в плане признания, так и в плане заработка. Международные организации тоже играют полезную роль в том, чтобы пропагандировать равенство между полами в профессионально-техническом обучении. Здесь поле для политических действий, где женским группам и женским организациям

(национальным и международным) следует действовать энергично, закрепляя результаты, уже достигнутые в этой области. Необходимо создать и поддерживать эффективные системы информации о рынке труда, которые должны не только давать количественные, равно как и качественные данные гендерной проблематики, подсказывающие ориентиры в плане разработки и осуществления учебных программ, но и помогать женщинам в выборе того типа профессиональной подготовки и работы, который наиболее подходит под их потребности. Наконец, необходимы как национальные, так и международные структуры по контролю за осуществлением программ образования и профессиональной подготовки женщин и поддержки этих программ.

E. Стратегии по ускорению хода осуществления практических мер

26. В Платформе действий, в которой "образование и профессиональная подготовка женщин" фигурируют в качестве одной из 12 важнейших проблемных областей, определены шесть стратегических целей достижения равенства: 1) обеспечение равного доступа к образованию; 2) ликвидация неграмотности среди женщин; 3) расширение доступа женщин к профессионально-технической подготовке, образованию в области науки и техники и к непрерывному образованию; 4) разработка недискриминационных подходов к образованию и профессиональной подготовке; 5) выделение достаточных объемов ресурсов для проведения реформ в области образования и контроль за ходом их реализации; 6) содействие образованию и профессиональной подготовке девочек и женщин на протяжении всей их жизни (глава IV.B).

27. Образование и профессиональная подготовка являются одной из немногих важнейших проблемных областей, в которой было достигнуто единодушное согласие в отношении промежуточных целей – предоставление девочкам всеобщего доступа к начальному образованию и принятие мер к обеспечению равных возможностей мужчин и женщин получить это образование к 2000 году (Платформа действий, пункт 81b); устранение разрыва между мужчинами и женщинами в области базового образования и функциональной грамотности, как это рекомендовано во Всемирной декларации "Образование для всех" (Джомтьен) (пункт 81c); обеспечение к 2000 году всеобщего доступа к базовому образованию и получения начального образования по меньшей мере 20 процентами детей младшего школьного возраста; решение проблемы соотношения мальчиков и девочек в начальных и средних школах к 2005 году; обеспечение всеобщего начального образования во всех странах до 2015 года (пункт 80b); сокращение числа неграмотных женщин по меньшей мере наполовину по сравнению с уровнем 1990 года с уделением особого внимания женщинам, проживающим в сельских районах, женщинам-мигрантам, женщинам-беженцам и женщинам, перемещенным внутри страны, а также женщинам-инвалидам (пункт 81a).

28. В Платформе действий также излагаются меры, которые необходимо принять в области профессионально-технической подготовки, в соответствии с важнейшей проблемной областью "женщины и экономика" (глава IV.L) и "девочки". В Платформе действий содержатся конкретные ссылки на обучение в течение всей жизни, различные виды профессиональной подготовки и непрерывного образования во многих других важнейших проблемных областях, в частности, в области просвещения по правам человека и правовой грамотности (пункты 58р, 61а, 124n 125e и 230f), профессиональной подготовки по вопросам охраны здоровья (пункты 107а, е, я, к, л, м, о и 108а), профессиональной подготовки для участия женщин в общественной жизни (пункт 195с и е) и профессиональной подготовки по вопросам устойчивого развития (пункт 258b и у). В качестве таковой четвертая Всемирная конференция по положению женщин вышла за рамки выработанных ранее рекомендаций в области образования и профессиональной подготовки. Она использовала результаты предыдущей деятельности, обеспечила практическое применение гендерной проблематики и конкретно определила меры, которые необходимо принять, и участников, ответственных за обеспечение равенства мужчин и женщин³.

29. На текущем этапе осуществления Платформы действий Комиссия по положению женщин, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, реализуются ли в настоящее время стратегические цели, определенные на четвертой Всемирной конференции, а также принять во внимание рекомендации Совещания Группы экспертов по вопросам профессиональной подготовки и системы непрерывного обучения женщин.

30. На Совещании Группы экспертов были, в частности, сделаны выводы о том, что:

а) все участники (правительства, национальные, региональные и международные органы, двусторонние и многосторонние доноры и неправительственные организации)

должны предпринять достаточные усилия для достижения целей, изложенных в Платформе действий и касающихся искоренения неграмотности и обеспечения всеобщего начального образования;

б) образование, техническую подготовку и обучение в течение всей жизни настоятельно необходимо рассматривать в качестве неразрывно связанных между собой компонентов единого непрерывного процесса. Концепция профессиональной подготовки и обучения в течение всей жизни предусматривает получение знаний и профессиональных навыков в рамках системы формального образования, а также обучение, обеспечиваемое неформальными средствами и на основе традиционных знаний, благодаря которым женщины получают возможность играть активную роль на рынке труда и в социально-экономическом развитии своих стран. Необходимо принять целостный подход, который обеспечил бы равенство женщин на всем протяжении указанного процесса, в условиях новой культуры обучения с участием индивидуальных лиц, предприятий, организаций и общества в целом;

с) в условиях изменяющегося мира особо важное значение следует уделять образованию по вопросам науки и техники и информационным услугам. В целях получения необходимых профессиональных знаний женщины должны иметь полный доступ к профессионально-техническому обучению и дальнейшему образованию во всех областях науки и техники. Для устранения разрыва между мужчинами и женщинами и расширения доступа девушек и женщин к образованию в области науки и техники и к профессионально-техническому образованию и обучению в течение всей жизни необходимо принять меры с использованием широкого спектра различных стратегий, методов и механизмов;

д) необходимо обеспечить равное соотношение мужчин и женщин в среде учителей, преподавателей и административных работников системы образования на всех уровнях; в этих целях следует осуществить административные реформы, направленные на увеличение количества женщин среди директоров, администраторов и планировщиков;

е) вопросы образования, профессиональной подготовки и обучения женщин в течение всей жизни следует включить в национальные планы и политику в области развития людских ресурсов, политику обеспечения равных возможностей и политику в области промышленности с уделением особого внимания вопросам занятости и трудового потенциала женщин. В рамках национальных механизмов улучшения положения женщин ответственных руководителей в органах управления и в частном секторе следует настоятельно призвать обеспечить в рамках указанной политики учет гендерной проблематики, а также участие женщин и их организаций в процессах выработки политики;

ф) актуальность, действенность и эффективность профессиональной подготовки следует повышать путем установления связей между различными партнерами, включая государственный и частный секторы, неправительственные организации, профсоюзы, организации работодателей и кооперативы;

г) государство в значительной степени несет ответственность за поощрение и содействие созданию таких связей путем разработки регуляционных рамок, механизмов финансирования, механизмов стимулирования и оказания технической поддержки. Правительства должны в конечном счете отвечать за заполнение пробелов в области образования и профессиональной подготовки, в особенности бедных женщин, женщин в сельских и экономически отсталых районах и женщин, которые сталкиваются с затруднениями социального, экономического, культурного и физического характера;

h) организации работодателей и трудящихся также играют решающую роль в рамках указанных связей и должны принимать активное участие в процессах выработки решений и в обеспечении возможностей профессиональной подготовки на национальном и децентрализованном уровнях;

i) необходимым условием развития системы недискриминационного образования и профессиональной подготовки является пересмотр и изменение учебных пособий, технических средств обучения и учебных программ, а также устранение элементов тенденциозного подхода в рамках системы профессиональной подготовки преподавателей;

j) важное значение имеет создание благоприятных условий для того, чтобы неправительственные организации могли вносить вклад во все области образования и, в частности, в систему обучения в течение всей жизни.

II. ЖЕНЩИНЫ И ЭКОНОМИКА

31. В целях решения проблем, связанных с положением женщин в экономике, в важнейшей проблемной области "женщины и экономика" (глава IV.F) Платформы действий основное внимание уделяется трем категориям экономически активной части женщин: работодательницам, предпринимательницам и руководящим работникам. В прошлом директивные органы уделяли значительное внимание первым двум категориям, в то время как женщинам-руководителям, отвечающим за экономические решения уделялось меньше внимания, несмотря на исключительно важное значение доступа женщин к процессам и структурам в области принятия экономических решений, как это подчеркивается в Платформе действий (пункт 150). По-прежнему необходима дальнейшая разработка рамок действий и конкретных мер, которые необходимо принять в целях повышения роли женщин-руководителей, ответственных за экономические решения.

32. В Платформе действий подчеркивалось, что женщины практически не участвуют или недостаточно представлены в процессе принятия экономических решений, в том числе в разработке политики и стратегий по искоренению нищеты (пункт 47) и программах структурной перестройки, предоставления займов и безвозмездных субсидий (пункт 151) и что такое положение ограничивает их воздействие на экономические структуры и политику, которые оказывают непосредственное влияние на общество и на статус в нем женщин и мужчин (пункт 150).

33. Как говорится в Платформе действий, "между мужчинами и женщинами существуют значительные различия в плане доступа к экономическим структурам в обществе и возможностей влиять на них. В большинстве регионов мира женщины практически не принимают участия, или же их участие минимально, в процессе принятия экономических решений, включая разработку финансовой, бюджетной, коммерческой и других видов экономической политики, а также системы налогообложения и нормы, регулирующие заработную плату. . . фактическое формирование . . . таких экономических структур и политики непосредственно влияет на доступ мужчин и женщин к экономическим ресурсам, на их экономические возможности и соответственно на степень равенства между ними на индивидуальном уровне и на уровне семьи, а также в обществе в целом" (пункт 150).

34. Среди категорий лиц, ответственных за принятие решений в области экономики, наиболее важное в стратегическом плане значение принадлежит группе руководителей, в особенности самого высокого уровня в рамках иерархии экономических организаций. Международная организация труда (МОТ) устанавливает прочную связь между доступом женщин к процессу принятия решений и положением женщин на рынке труда через посредство их доступа к сфере управления. МОТ считает, что во всем мире основной и устойчивой формой дискриминации в отношении женщин

на рынке труда является их сегрегация в весьма небольшом числе профессий. Данное явление, классифицируемое в качестве профессиональной сегрегации, касается концентрации женщин в относительно небольшом количестве "женских" профессий, отличительная особенность которых состоит в том, что женщины занимают малопрестижные и низкооплачиваемые должности; более престижные и более высокооплачиваемые должности занимают в основном мужчины⁹.

35. Как отмечает МОТ, хотя за прошедшие примерно 10 лет масштабы представленности женщин на должностях сотрудников управленческого и административного звена заметно возросли по сравнению с общим количеством работающих женщин, к настоящему времени женщины еще в недостаточной степени представлены в организациях и учреждениях и весьма немногие из них занимают в них высшие должности, при этом концепция "стеклянного потолка" (невидимого, но непреодолимого барьера, который не дает женщинам профессионально расти независимо от их образования или опыта) многими считается, как отражающая реальное положение вещей, при котором продвижение женщин на высшие руководящие должности заблокировано.

36. В Платформе действий подчеркивается, что в настоящее время женщины все чаще занимают руководящие должности на уровне низшего звена (пункт 161) и что в частном секторе, включая транснациональные и национальные предприятия, женщины в основном исключены из сферы управления и руководства (пункт 162).

37. В стратегической цели F.5 Платформы действий содержится настоятельный призыв к искоренению профессиональной сегрегации путем обеспечения равной представленности женщин на должностях, требующих высокой квалификации, и руководящих должностях; путем стимулирования их профессионального роста и укрепления позиций на рынке труда, и путем создания предпосылок для предоставления более широкого выбора профессий как женщинам, так и мужчинам; женщин следует поощрять овладевать нетрадиционными профессиями, а мужчин следует поощрять искать работу в секторе социального обслуживания (пункт 178g).

38. В статье 11 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин отмечается, что государства-участники принимают соответствующие меры для обеспечения равных прав женщин и мужчин на одинаковые возможности при найме на работу, а также права на свободный выбор профессии и на продвижение в должности.

39. В этой связи и в целях дальнейшей разработки рамок для действий и конкретных мер, которые необходимо принять для расширения доступа женщин к стратегическим экономическим организациям и повышения их роли в качестве старших руководителей, Отдел по улучшению положения женщин созвал Совещание Группы экспертов по проблемам женщин и принятия экономических решений в международных финансовых учреждениях и транснациональных корпорациях, которое состоялось в Высшей школе менеджмента в Колледже Симмонса, Бостон, штат Массачусетс, Соединенные Штаты Америки, 11–15 марта 1996 года. Основные рекомендации¹⁰, выработанные на этом Совещании, приведены ниже в пункте 59.

A. Роль женщин в управлении: некоторые тенденции

40. Одним из крупных позитивных изменений за прошедшие десятилетия было расширение масштабов участия женщин в рынке труда. По сообщениям МОТ, в настоящее время в мире доля экономически активных женщин в возрасте 15 лет и выше составляет 41 процент. Кроме того, содержащиеся в классификации МОТ данные об экономически активных группах населения с разбивкой по профессиональным категориям свидетельствуют о том, что в течение прошедших примерно 10 лет имела место заметная тенденция повышения представленности женщин на должностях руководителей и административных работников. Однако указанное повышение намного

ниже соответствующих тенденций в области образования и доступа к формальной занятости. В настоящее время весьма незначительное количество женщин относится к профессиональной категории "административных и управленческих работников", в то время как большинство их работает в качестве специалистов, технического и смежного персонала (главным образом в качестве медсестер и преподавателей), а также в качестве технических работников и работников сферы обслуживания, продавцов¹¹.

41. Данные, полученные из различных других источников, подтверждают указанную общую тенденцию и, кроме того, свидетельствуют о том, что, несмотря на рост масштабов занятости женщин и тот факт, что женщины становятся полноправными членами своих трудовых коллективов, во всех странах и во всех районах, как в частном, так и публичном секторах, женщин все еще мало на руководящих должностях, их потенция слабо задействована и они подвергаются дискриминации в плане распределения по различным уровням системы управления. Даже в таких профессиональных областях, в которых женщины традиционно доминировали, как образование и здравоохранение, женщины по-прежнему занимают главным образом второстепенные должности по сравнению с мужчинами.

42. Проведенное недавно исследование свидетельствует о том, что в Соединенных Штатах Америки, где женщины составляют 47 процентов рабочей силы, на их долю приходится всего 10 процентов руководящих должностей низкого и среднего уровней в крупнейших американских компаниях и в среднем всего 2 процента сотрудников старшего исполнительного звена; а из 978 женщин, занимающих должности вице-президентов 500 крупнейших компаний, 271 или 28 процентов занимают должности, которые непосредственно связаны с получением прибыли и для которых характерна более высокая степень вероятности продвижения на самые высокопоставленные должности. В исследовании подчеркивается, что особенно много женщин в таких подразделениях, которые занимаются связями с общественностью и кадровыми вопросами¹². В Таиланде процентная доля женщин-руководителей возрасала более быстрыми темпами, чем соответствующая доля мужчин-руководителей, однако даже при этом масштабы участия женщин достигли в 1990 году всего 19 процентов – по сравнению с 7,6 процента в 1974 году¹³. Как видно из проведенного недавно обследования 100 компаний в Южной Африке, только 41 женщина занимает должности руководителей, а большинство женщин занимает должности низшего уровня¹⁴. В странах Латинской Америки и Карибского бассейна, несмотря на неуклонное повышение доли экономически активных женщин на должностях работников административного и управленческого звена, имеющиеся данные свидетельствуют об устойчивом характере сегрегации на более высоких уровнях иерархии, в результате чего женщины-руководители, как правило, занимают должности административных сотрудников среднего уровня. В Венесуэле женщины представляют 54 процента всех работников административного и управленческого звена, однако на их долю приходится всего 17 процентов должностей самого высокого уровня¹⁵. В странах Северной Европы в результате проведенного недавно обследования 100 крупнейших частных предприятий было установлено, что во всех странах наибольшая доля женщин, занимающих должности старших руководителей, составляет 2,6 процента, а женщин, являющихся членами правлений, – 14 процентов¹⁶. Как следует из проведенного недавно исследования стран Африки к югу от Сахары, в большинстве финансовых учреждений женщины-руководители не могут подняться до уровня помощника генерального директора¹⁷.

43. О связях между доступом женщин к руководящим должностям на национальном и международном уровнях говорят, в частности, масштабы участия женщин – руководителей делегаций государств-членов в прениях, проводимых в Организации Объединенных Наций по экономическим и финансовым вопросам. Для этого показателя характерен весьма незначительный рост, а уровни представительства остаются весьма низкими. Процентная доля женщин – глав делегаций на заседаниях Второго комитета Генеральной Ассамблеи достигла в 1995 году уровня 13 процентов –

по сравнению с 3,6 процента в 1985 году и 6,0 процента в 1975 году. В 1995 году доля делегаций, возглавляемых женщинами, – от числа всех делегаций на заседаниях Экономического и Социального Совета – составила 3,3 процента, в то время как в 1975 году этот показатель был на уровне 1,8 процента. Вместе с тем в 1985 году не было ни одной делегации, возглавляемой женщиной¹⁸.

В. Факторы, определяющие доступ женщин к сфере управления и последствия в плане политики

44. Систематическое изучение участия женщин в области управления проводится с относительно недавнего времени. До конца 70-х годов женщин практически не было на должностях руководителей, и их отсутствие на этих должностях в целом рассматривалась как несущественная проблема. Как видно из проведенных ранее исследований, во всех странах широкие социальные изменения (доступ к образованию и занятости и изменения правового характера по линии обеспечения равенства) в течение прошедших десятилетий привели к тому, что большее число женщин стали занимать должности руководителей низшего звена¹⁹. В течение 70-х и 80-х годов как в развитых, так и в развивающихся странах расширение сферы банковских и других финансовых услуг, а также государственного сектора также способствовало появлению возможностей для занятия женщинами должностей руководителей низшего и среднего звена. В большинстве стран по мере создания новых рабочих мест женщины стали переходить на должности в сфере управления, а мужчины – продвигаться еще выше в своей карьере. Во всех странах, однако, ни политические, ни правовые перемены не были достаточно сильными, чтобы преодолеть то сопротивление, на которое наталкивались женщины, претендующие на должности руководящих сотрудников высшего звена. Недавно было признано, что выдвигавшиеся ранее прогнозы относительно предполагаемого "прорыва" в центры организационной власти оказались, как представляется, преждевременными²⁰.

45. Указанная оценка обусловила необходимость проведения различий между переходом на руководящие должности и дальнейшим продвижением по иерархической лестнице – с их соответствующими последствиями для политики.

46. На уровне перехода в разряд работников руководящего состава доступ женщин к высшему образованию и профессиональной подготовке, а также расширение возможностей женщин в деле продвижения по службе и доступа к занятости рассматриваются в качестве основных определяющих факторов подготовки руководителей из числа женщин. В этом контексте важную роль играют изменения правового характера и государственная политика, направленная на ликвидацию дискриминации в области образования и занятости. Кроме того, программы позитивных действий дают возможность организациям подбирать и нанимать руководителей из числа женщин и назначать их на должности руководящего состава, тем самым создавая более широкие возможности для служебного роста.

47. Однако, заняв руководящую должность, женщины могут столкнуться с препятствиями структурного и поведенческого характера, которые ограничивают их дальнейший служебный рост и которые включают сложный набор факторов, действующих на различных этапах продвижения по службе. Как в государственном, так и в частном секторе работники повышаются в должностях, следя по определенной служебной лестнице. Отсутствие женщин на должностях высших руководителей свидетельствует о том, что служебная лестница для женщин отличается от служебной лестницы для мужчин. Как говорится ниже в разделе III, пытаясь следовать путем мужчин, женщинам приходится преодолевать иные препятствия, порой более серьезные.

48. Для понимания той действительности, с которой сталкиваются женщины-руководители, и тех ограничений, которые возникают перед ними в ходе продвижения по службе на высшие должности, было разработано четыре взаимосвязанных и дополняющих друг друга подхода²⁰.

49. Первый подход состоит в том, что слабая представленность женщин на должностях руководителей может объясняться индивидуальными различиями между женщинами и мужчинами. Основная рекомендация здесь состоит в том, что сами женщины должны измениться и таким образом достичь уровня, соответствующего предъявляемым критериям. Этого можно добиться через профессиональную подготовку, путем повышения уверенности в своих силах, посредством демонстрации своей заинтересованности в продвижении по служебной лестнице, а также через проявление более "мужских" подходов к управлению. Чтобы повысить свою квалификацию, необходимую для продвижения в сфере управления, женщины, либо по собственной инициативе, либо поощряемые к тому организациями, все чаще обращаются к услугам школ бизнеса, используют программы в области экономики и поступают на специальные учебные курсы по вопросам управления. Во многих случаях, чтобы довести до конца работу, начатую по инициативе женщин, поощряется создание различных систем и программ наставничества.

50. Второй подход выдвигает на первый план организации и работодателей, которые должны нести ответственность за служебный рост женщин. В соответствии с этим подходом не только женщины, но и сами организации должны изменяться – путем устранения барьеров и создания стимулов для увеличения числа женщин-руководителей и поддержки их служебного роста. Основная вытекающая из этого рекомендация состоит в том, что организации должны создавать возможности для служебного роста руководителей из числа женщин и мужчин с одинаковой вероятностью продвижения наверх. Благодаря таким механизмам, как программы позитивных действий, организации могут нанимать женщин-руководителей и назначать их на более высокопоставленные должности, тем самым повышая вероятность служебного роста.

51. В рамках третьего подхода подчеркивается то обстоятельство, что дискриминация носит институционализированный характер и является внутренне присущей особенностью организационной культуры. Чтобы иметь возможность воздействовать на организации, дискриминацию как реальный факт должны признавать как женщины, так и мужчины. Вслед за этим должны измениться представления всех работников, в особенности руководителей высшего звена, и должны быть приняты соответствующие обязательства. С использованием такого подхода были осуществлены такие меры, как проведение обязательных занятий по ознакомлению всех руководителей – как высшего, так и низшего звена – с проявлениями скрытой и явной дискриминации и по профессиональной подготовке по вопросам новых недискриминационных структур поведения.

52. Посылка четвертого подхода состоит в том, что в ограничении доступа женщин к высшим руководящим должностям определенную роль играют интересы наиболее влиятельных членов организаций. В связи с этим внимание старших руководящих работников рекомендуется обратить на преимущества введения большего числа женщин в руководящий состав и на издержки, связанные с исключением их из этого круга. В рамках указанного подхода подчеркивается, что для обеспечения продвижения женщин по служебной лестнице организации необходимо убедить в том, что женщину, работающую в компании, следует рассматривать как ценного участника конкурентной борьбы, а не как навязанный законодательством балласт. В некоторых странах организаций, поощряющие создание равных возможностей для женщин на уровне должностей руководителей высшего звена, такие, как организация "Каталист" в Соединенных Штатах Америки и Федерация женщин-предпринимателей и специалистов в Южной Африке, создают для фирм такие престижные стимулы, как присуждение наград за выдвижение женщин на руководящие должности.

53. Условия глобальной конкуренции и потребность в руководителях высшей квалификации придают вопросу продвижения женщин на руководящие должности характер проблемы предпринимательской деятельности, а не, строго говоря, проблемы равенства. При этом признается, что для обеспечения успехов необходимы дальнейшие перемены как на индивидуальном уровне в отношениях между мужчинами и женщинами, так и на уровне организаций и общества.

C. Стратегии по ускорению хода осуществления практических мероприятий

54. В Платформе действий содержится оценка логического обоснования необходимости расширить масштабы участия женщин в качестве работников, принимающих экономические решения. В ней подчеркивается, что вклад, проблемы и потребности женщин необходимо включить в определение экономической политики и структур, поскольку они играют решающую роль в обеспечении относительного статуса и полномочий женщин в рамках общества. Войдя в руководство, женщины смогут выражать свои интересы, заявлять о своих потребностях и проблемах и добиваться признания своего вклада в общее дело.

55. В стратегической цели F.5 Платформы действий подчеркивается необходимость ликвидации профессиональной сегрегации и в этой связи содержится настоятельный призыв к правительствам, работодателям, трудящимся, профсоюзам и женским организациям содействовать обеспечению равной представленности женщин на должностях, требующих высокой квалификации, и на руководящих постах.

56. В Платформе действий, в общем контексте доступа женщин к процессу принятия решений, содержится призыв, в частности, к правительствам, частному сектору, организациям работодателей, субнациональным и региональным органам, а также международным организациям принять конструктивные меры по формированию из числа женщин "критической массы" руководителей, администраторов и управленцев на стратегических руководящих должностях (пункт 192а).

57. МОТ со своей стороны рекомендует директивным органам воспользоваться возможностями, возникающими в результате происходящей сейчас во многих странах структурной перестройки в сфере занятости, чтобы взяться за устранение просчетов и недостатков в системе, разделяющей рабочую силу по признаку полов и включающей профессиональную сегрегацию²¹.

58. В целях ускорения процесса осуществления стратегической цели F.5, в частности в том что касается профессиональной сегрегации и доступа женщин к высшим руководящим должностям, Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть выводы и рекомендации состоявшегося в 1996 году Совещания Группы экспертов по проблемам женщин и принятия экономических решений в международных финансовых учреждениях и транснациональных корпорациях и предложить практические меры, которые различные участники должны принять на приоритетной основе.

59. Совещание Группы экспертов пришло, в частности, к выводу о том, что:

а) женщины добились значительного прогресса в области образования, участия в экономической деятельности и улучшения социального положения. Вместе с тем, что касается их продвижения на должности высших руководителей, то здесь еще предстоит провести большую работу;

b) имеются обширные свидетельства того, что расширение масштабов представленности женщин на руководящих должностях оказывает благотворное воздействие на предпринимательскую деятельность, а не только восстанавливает справедливость:

i) для корпораций исключение женщин из процесса принятия решений приводит к потерям и издержкам: растет текучесть кадров, уходят способные работники, теряется реальная и потенциальная доля рынка из-за неучета нужд основных потребителей, падают в цене акции. Если женщины не станут рассматривать компании как привлекательный источник работы, то это обернется потерей половины рабочего потенциала;

ii) для организаций необходимость рационального использования уменьшающегося объема ресурсов и достижения долгосрочных результатов требует новых подходов. К работе над новыми подходами, требующей принятия решений, организации должны подключать наиболее квалифицированных сотрудников - женщин и мужчин; обеспечивать учет более широкого спектра различных мнений; более полно учитывать состав потребителей; в рамках своей собственной кадровой политики делом доказывать свою приверженность задаче улучшения положения женщин;

c) для всемерного и устойчивого расширения прав и возможностей женщин необходимо обеспечить представленность "критической массы" женщин на всех уровнях процесса выработки решений. Настоятельно необходимо устранять институциональные барьеры на пути к улучшению положения женщин и сохранять и расширять кадры квалифицированных женщин, предусматривая их продвижение по службе в будущем. Критическая масса, составляющая не менее одной трети от общего числа представленных женщин, обеспечивает тот приемлемый уровень, на котором уже нельзя будет говорить лишь о "символической доле";

d) транснациональным корпорациям было предложено ввести "критическую массу" женщин в состав своих правлений; разработать и принять политику и практические меры, направленные на повышение уровня найма женщин; признать стратегические аспекты людских ресурсов; разработать конкретные, поддающиеся количественному измерению, достижимые и имеющие установленные временные рамки планы выдвижения женщин на должности старших сотрудников; поручать женщинам выполнение международных заданий; обеспечить сбалансированную представленность женщин и мужчин во внешних консультативных советах и региональных правлениях; и разработать наиболее эффективные практические меры, направленные на расширение и поощрение развития женщин через посредство таких организаций, как торговые палаты, предпринимательские и профессиональные клубы и ассоциации, советы по делам торговли и промышленные ассоциации;

e) международным финансовым учреждениям было рекомендовано поставить перед собой цель обеспечить присутствие "критической массы" женщин на уровнях принятия решений и управления, в том числе в составе правлений и на руководящих постах; поощрять государства-члены к созданию пула квалифицированных женщин и назначать их на должности членов правлений и руководящих работников; предусмотреть сбалансированные показатели смешанного укомплектования кадрами в целях обзора гендерных особенностей всех программ и проектов; проводить оценку деятельности учреждений-исполнителей в плане их возможностей по осуществлению важных в гендерном отношении проектов; требовать от старших руководителей вовлечения женщин в процесс принятия решений и разработки показателей и механизмов контроля; пересмотреть традиционные методы набора и модифицировать критерии отбора; поощрять женщин к переходу на управленческие должности; разработать практические меры по решению проблемы "двух карьер" для женщин и мужчин; обеспечить ответственность

руководителей за разработку планов действий и увязать этот процесс с профессиональной аттестацией и вознаграждением; и поощрять рост таких вспомогательных систем, как наставничество и взаимопомощь. Участники Совещания настоятельно подчеркнули необходимость обеспечить приверженность осуществлению данных мер по линии глав этих учреждений, а также директоров и руководителей кадровых структур;

f) роль правительств рассматривалась в качестве одного из определяющих факторов в достижении цели обеспечения "критической массы" женщин на должностях руководителей, принимающих экономические решения. Правительствам было рекомендовано разработать политику, программы и практические меры, направленные на обеспечение сбалансированной представленности женщин и мужчин на всех уровнях принятия решений в правительствах, межправительственных органах и региональных и международных финансовых учреждениях; разработать политику в сфере занятости как в государственном, так и в частном секторах, обеспечить контроль за ее выполнением и ее выполнение; включить в двусторонние договоры и другие соглашения положения, облегчающие решение вопросов занятости супругов в принимающих странах; устранить препятствия на пути к созданию женских неправительственных организаций; создать или расширить механизмы, облегчающие взаимодействие между менеджерами и высшим руководством и их мобильность в коммерческом, некоммерческом и государственном секторах; и установить партнерские связи с другими участниками этой деятельности;

g) системе Организации Объединенных Наций было рекомендовано взять на себя ведущую роль в обеспечении представленности "критической массы" женщин на высших уровнях управления в собственных учреждениях и во входящих в ее состав государствах-членах. Учреждениям Организации Объединенных Наций было предложено оказать правительствам, транснациональным корпорациям, международным финансовым учреждениям и другим организациям поддержку в осуществлении их усилий, направленных на продвижение женщин на высшие должности; поощрять государства-члены назначать большее количество женщин в состав правлений и секретариатов органов Организации Объединенных Наций и комитетов Организации Объединенных Наций, занимающихся рассмотрением экономических, финансовых и бюджетных вопросов; и расширить масштабы сотрудничества и обмена информацией;

h) по мнению участников Совещания, неправительственные организации могут выступать как в качестве групп информационно-пропагандистской поддержки, так и инициаторов изменений. Неправительственным организациям было рекомендовано установить партнерские связи с транснациональными корпорациями, правительствами, международными финансовыми учреждениями, другими неправительственными организациями и другими структурами; выявлять и рекомендовать потенциальных работников и членов правлений; контролировать и пропагандировать наиболее и/или наименее эффективные практические меры; обеспечивать вознаграждение и признание заслуг транснациональных корпораций, международных финансовых учреждений, правительств и других участников; представлять Комиссии по положению женщин доклады о достигнутом прогрессе; и повышать эффективность своей деятельности в деле продвижения женщин на должности сотрудников, ответственных за принятие экономических решений, через посредство профессиональной подготовки, технической помощи и правительственной поддержки.

III. УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН В РАБОТЕ ДИРЕКТИВНЫХ ОРГАНОВ И В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ

60. В рамках важнейшей программной области "участие женщин в работе директивных органов и в процессе принятия решений" (глава IV.G) в Платформе действий провозглашено, что женщины имеют равные с мужчинами права принимать участие в управлении своей страной и их

эмансипация, независимость и полные гражданские права имеют существенно важное значение для улучшения их положения в других сферах жизни и для достижения гласного и подотчетного государственного управления (пункт 181). В этой программной области также предлагается целый ряд мер, позволяющих в кратчайшие сроки добиться значительного прогресса в отношении равноправного участия женщин в работе директивных органов и процессе принятия решений и обеспечения сбалансированного представительства женщин и мужчин во всех руководящих органах на национальном и международном уровнях. Предлагаемые меры включают реформу избирательных систем (пункт 190д), расширение масштабов участия женщин и повышение их роли в политических партиях (пункт 191), изменение порядка приема на работу и повышение в должности на гражданской службе (пункты 192 и 195б) и достижение "критической массы" женщин на руководящих должностях" (пункт 192а).

61. В Платформе действий также подчеркивается важность учета гендерной проблематики для достижения этих целей. В ней, в частности, отмечается, что: "женщины, занимающиеся политикой и работающие на руководящих должностях в правительствах и законодательных органах, вносят свой вклад в пересмотр политических приоритетов, включение в политическую повестку дня новых вопросов, отражающих специфически женские проблемы, ценности и опыт, и открытие новых перспектив решения магистральных политических вопросов" (пункт 182).

62. С учетом особенно сильной недопредставленности женщин на руководящих должностях в таких областях, как миротворчество, обеспечение международной безопасности и урегулирование конфликтов, в Платформе действий указывается на необходимость "повышения роли женщин и обеспечения равного представительства женщин на всех уровнях принятия решений в национальных и международных организациях, способных формировать или воздействовать на политику на таких направлениях, как поддержание мира, превентивная дипломатия и соответствующие виды деятельности, и на всех этапах посреднической деятельности и переговоров" (пункт 144с) и обеспечить "учет гендерных проблем при урегулировании вооруженных или других конфликтов" (пункт 142б).

A. Участие в принятии политических решений как основное право человека

63. Принцип равноправия мужчин и женщин в общественной жизни закреплен в Уставе Организации Объединенных Наций (преамбула; статья 8), Всеобщей декларации прав человека (резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи) и ряде других международных договоров, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, участниками которой являются 154 государства.

64. На международном уровне право женщин на равноправное участие в политической жизни и государственном управлении на протяжении последних 50 лет отстаивает Комиссия по положению женщин. Комиссия призвала обеспечить равноправное участие женщин и мужчин в деятельности государственных органов и осуществление женщинами всех гражданских прав, независимо от их расовой принадлежности, языка или религии, включая право голосовать, быть избранным и занимать общественные должности²².

65. При обсуждении международным сообществом вопроса о роли женщин в принятии решений потенциальному вкладу женщин в процесс принятия решений в таких областях, как миротворчество, международная безопасность и урегулирование конфликтов, уделялось меньше внимания. Между тем, женщины в первую очередь становятся жертвами войн, вооруженных конфликтов, массовых изнасилований. Большинство беженцев сейчас составляют именно женщины.

Несмотря на это, участие женщин в превентивной дипломатии или в урегулировании конфликтов по-прежнему имеет весьма ограниченные масштабы.

66. Кроме того, хотя на международном уровне основополагающее право женщин и мужчин участвовать в политической жизни признается давно и это право закреплено в конституциях большинства стран, на практике между равноправием женщин де-юре в области принятия решений и их равноправием де-факто сохраняется немалый разрыв. Несмотря на то, что почти во всех странах мира, за исключением двух стран, женщины имеют право принимать участие в выборах и занимать общественные должности наравне с мужчинами, на практике в национальные и законодательные органы их избиралось довольно мало, и считанное количество женщин занимают ключевые руководящие должности, в том числе в таких международных организациях, как Организация Объединенных Наций.

1. Женщины в парламентах и участие женщин в процессе принятия решений

67. После четвертой Всемирной конференции по положению женщин никаких радикальных изменений в показателях и тенденциях представительства женщин в парламентах и правительствах не отмечалось. В связи с этим, информация по этому вопросу, представленная в докладе Генерального секретаря тридцать девятой сессии Комиссии "Участие женщин в политической жизни и принятии решений" (E/CN.6/1995/12) в 1995 году, по-прежнему остается актуальной. Вместе с тем, представляется возможным сделать ряд дополнительных замечаний.

68. Тенденция к сокращению процентной доли женщин среди членов парламентов сохраняется. Как свидетельствуют результаты недавних исследований, проведенных Межпарламентским союзом (МС), доля женщин в парламентах в мировом масштабе в среднем снизилась с 14,8 процента в 1988 году до 11,3 процента в 1995 году, а затем сократилась еще до 10,5 процента в 1996 году²³. Малочисленность женщин в парламентах говорит о том, что, хотя в большинстве стран женщины имеют право голосовать уже на протяжении нескольких десятилетий, они до сих пор не используют это право как средство для достижения равного представительства в руководящих органах и равных возможностей в отношении участия в принятии политических решений.

69. Отмечались также и определенные региональные и субрегиональные тенденции. Так, например, в 1996 году самое высокое число женщин в парламентах по-прежнему приходилось на скандинавские страны, где они составляли от 33 до 40,4 процента. В ряде стран, в которых всеобщее избирательное право, охватывающее все взрослое население, было введено сравнительно недавно, после того, как право женщин голосовать и участвовать в политической жизни получило более широкое признание (Мозамбик, Сейшельские Острова и Южная Африка), доля женщин в парламентах в короткие сроки превысила среднемировой показатель и составляет более 20 процентов.

70. В Восточной Европе в последнее время после принятия мер в направлении демократизации и введения практики свободных выборов и многопартийных систем продолжалось резкое снижение числа женщин-парламентариев, хотя после каждого последующих выборов показатели улучшались. Снижение доли женщин в парламентах также отмечалось в некоторых странах Африки, расположенных к югу от Сахары, в период перехода от однопартийных к многопартийным системам правления²³.

71. Анализ, сделанный Отделом по улучшению положения женщин, показывает наличие медленного прогресса в отношении увеличения доли женщин на руководящих должностях в

государственных органах всех уровней во всемирном масштабе (включая должности министров, заместителей министров, постоянных секретарей и глав департаментов или иных аналогичных ведомств). В 1996 году женщины составляли всего лишь 6,8 процента от общего числа министров во всех странах мира, причем наиболее высокая доля женщин отмечалась в министерствах по социальным вопросам и министерствах образования, здравоохранения и по делам женщин и семьи. Значительно улучшилось положение в Латинской Америке и Карибском бассейне, где темпы прогресса ускорились настолько, что показатели представительства женщин в этих странах приблизились к соответствующим показателям в регионе "Европа и другие страны" (включая европейские страны, Канаду и Соединенные Штаты Америки), которые традиционно лидировали почти во всех областях. В 1996 году доля женщин на руководящих должностях в государственных органах всех уровней в странах Латинской Америки и Карибского бассейна достигла 14 процентов, по сравнению с 15 процентами в регионе "Европа и другие страны". Следует продолжить изучение позитивных изменений, которые происходят в этом регионе, поскольку опыт стран этого региона может найти применение в других регионах мира.

72. В целом, однако, следует отметить явное наличие невидимого барьера, который препятствует продвижению женщин по службе в сфере государственного управления, а также тот факт, что женщины, главным образом, работают в министерствах преимущественно "социального" характера.

2. Женщины в многосторонней дипломатии и международных организациях

73. Похоже, что административные препоны и дискриминационная практика проявляются в отношении женщин на дипломатической службе в большей степени, чем в других областях, по крайней мере в некоторых странах.

74. Обращает на себя внимание явно низкий уровень представительства женщин на руководящих должностях в международных организациях. В Организации Объединенных Наций доля женщин на должностях категории специалистов в 1996 году достигла 35 процентов²⁴. Процентная доля женщин на руководящих должностях старшего уровня (класса Д-1 и выше) в 1996 году составляла всего лишь 17,9 процента. Распределение женщин на этих должностях было, однако, неоднородным. Например, в 1996 году в Департаменте по политическим вопросам женщины составляли 22,2 процента руководителей старшего уровня, в Департаменте операций по поддержанию мира - 6,7 процента и в Департаменте общественной информации - 28 процентов. В Департаменте по гуманитарным вопросам женщины вовсе не были представлены на руководящих должностях старшего уровня (класса Д-1 и выше). На уровне помощника Генерального секретаря доля женщин снизилась с 14,3 процента (4 женщины) в 1986 году до 6,7 процента (1 женщина) в 1996 году, а на уровне заместителя Генерального секретаря - увеличилась с 0 процентов до 4,8 процента (1 женщина)²⁵. На протяжении всей истории операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и оказанию помощи в проведении выборов женщины назначались руководителями миссий Организации Объединенных Наций только дважды. За 51 год работы Организации лишь две женщины занимали пост Председателя Генеральной Ассамблеи.

75. В целом можно констатировать, что за последние 50 лет значительного прогресса в этой области достигнуто не было; число женщин, принимавших активное участие в политической жизни, было невелико; причем в настоящее время отмечается значительная социальная и политическая терпимость к сохранению подобной ситуации.

B. Факторы, способствующие вовлечению женщин в политический процесс

76. Следует продолжить изучение факторов, способствующих расширению масштабов участия женщин в процессе принятия общественных решений как за счет развития национального политического процесса, т.е. с помощью выборов или политических назначений, так и посредством назначения женщин на должности категории специалистов в гражданской службе. Проведенные Отделом по улучшению положения женщин предварительные исследования, однако, показали, что в тех случаях, когда женщины-избиратели становились реальной политической силой, борьба за голоса избирателей вынуждала многие политические партии оказывать содействие продвижению женщин в своих рядах и выдвигать их кандидатуры в целях привлечения голосов женщин-избирателей, а также включать в свои платформы вопросы, имеющие особое значение для женщин. Это было сделано, например, социал-демократическими партиями Австрии, Германии, Польши и скандинавских стран. Такая стратегия некоторых партий вынуждала остальные партии принимать ответные меры в борьбе за голоса избирателей, назначая женщин на более ответственные должности и проводя политику, в большей степени учитывающую интересы женщин.

77. В тех случаях, когда женщины отдавали явное предпочтение тем партиям и кандидатам тех партий, которые учитывают и защищают интересы женщин, особенно в том, что касается репродуктивных прав, социальных услуг, участия в процессе принятия решений, ликвидации насилия в отношении женщин и охраны окружающей среды, голоса и предпочтения женщин-избирателей оказывали решающее воздействие на результаты парламентских и президентских выборов, когда шансы кандидатов на победу были более или менее равны. Так произошло в весьма различных странах, таких, как Австрия, Аргентина, Германия, Польша, Российская Федерация, скандинавские страны, Соединенные Штаты Америки, Уганда и Южная Африка.

78. Считается, что участие женщин в процессе принятия политических решений зависит от таких факторов, как образовательный уровень и грамотность; доля женщин в трудовых ресурсах, доступность детских учреждений; положение в области охраны здоровья женщин; роль женщин в сфере частного предпринимательства; наличие дееспособных женских организаций и движений; отражающее интересы женщин законодательство и реформы судебных систем в целях ликвидации насилия в отношении женщин. Масштабы такого участия так же, как правило, бывают выше в тех странах, в которых отмечается высокий уровень правовой грамотности населения, где гендерная проблематика и вопросы, вызывающие обеспокоенность со стороны женщин, выносятся на общественное обсуждение и где женские неправительственные организации и созданные для ведения информационно-пропагандистской работы группы и сети играют заметную роль²⁶.

79. Специальные меры и стратегии, непосредственно направленные на скорейшее установление фактического равноправия между мужчинами и женщинами в области принятия решений, также способствовали вовлечению женщин в управление страной. Такие меры и стратегии применялись в некоторых странах в целях достижения определенной процентной доли женщин в составе политических партий, парламентов и/или общественных наблюдательных советов. Например, в ряде стран некоторые ведущие политические партии установили квоты для женщин, в частности в своих органах власти (Австрия, Ботсвана, Венесуэла, Германия, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Нидерланды, Норвегия, Финляндия, Швеция и Южная Африка). В других странах, например в Аргентине и Объединенной Республике Танзании, были введены минимальные квоты для женщин в парламентах. Аналогичная практика в законодательном порядке закреплена в Индии на всех уровнях государственного управления. В Бангладеш и в Индии были приняты специальные меры, предусматривающие введение квот для женщин в местных

органах власти. В странах Северной Европы во всех общественных наблюдательных советах и комитетах установлены квоты для женщин в размере от 40 до 60 процентов. Эффективность таких мер в разных странах различна и по-прежнему является предметом обсуждения.

80. В то же время увеличению числа женщин, участвующих в принятии политических решений, по-прежнему препятствуют многочисленные трудности, о которых уже говорилось в предыдущих докладах²⁷, такие, как неравноправное разделение домашних обязанностей; экономическая зависимость женщин и ограниченность финансовых средств, находящихся в их распоряжении; обычаи и традиции, в силу которых общественная жизнь считается сферой компетенции мужчин, тогда как за женщинами закрепляется ведение семейного домашнего хозяйства; преобладающее негативное отношение к участию женщин в политической жизни; недоверие избирателей, включая женщин, и политических партий к женщинам-кандидатам и отсутствие поддержки таких кандидатов с их стороны; формирование стереотипных представлений о женщинах в средствах массовой информации и применение к женщинам-политикам более строгих требований, чем к мужчинам.

81. На протяжении своей карьеры как на национальной, так и на международной гражданской службе женщины особенно часто сталкиваются с такими проблемами, как "замкнутые" системы набора кадров и продвижения по службе, основанные на протекции и кумовстве, при отсутствии четких критериев набора персонала или продвижения по службе и какой-либо гласности в отношении функционирования таких систем; необъективность при решении вопросов, касающихся оценки служебной деятельности и классификации должностей; недостаточная эффективность механизмов обжалования и, как правило, полное отсутствие женщин в составе апелляционных органов, а также комиссий по подбору персонала, назначениям и повышению по службе; неравные возможности в отношении развития карьеры и профессиональной подготовки; маргинализация женщин, проявляющаяся в сосредоточении женщин в некоторых областях гражданской службы, которые традиционно считаются сферой компетенции женщин, и их почти полном отсутствии в других (таких, например, как внешняя политика, оборона, внутренняя безопасность, деятельность центральных банков, экономика) или в их назначении исключительно на должности, связанные с проведением мероприятий в интересах женщин, а не на должности, которые имеют отношение к решению других основных вопросов.

82. Несмотря на то, что большинство этих препятствий давно известны, надлежащих мер для их устранения не принимается.

С. Принятие политических решений и урегулирование конфликтов

83. Следует продолжить изучение теории, согласно которой участие женщин в процессе принятия решений может влиять на его результаты, а руководители могут использовать такие возможности. Вместе с тем, сейчас еще недостаточно данных, для того чтобы делать вывод о каком-либо конкретном вкладе женщин в процесс принятия политических решений. Согласно теории "критической массы", женщины могут влиять на политический процесс, если они образуют "критическую массу", для чего их доля должна составлять не менее 30/35 процентов, и если они выступают как единая группа²⁸. Согласно этой точке зрения отсутствие "критической массы" женщин на руководящих постах лишает женщин возможности вносить свой вклад в решение проблем общества, привнося свой опыт, свои знания и свое видение будущего.

84. Актуальность признания важного значения гендерных различий и учета гендерной проблематики в процессе принятия политических решений и урегулирования конфликтов была подчеркнута на Совещании группы экспертов по вопросам принятия политических решений и разрешения конфликтов: последствия гендерных различий, которое было совместно организовано

Отделом по улучшению положения женщин и институтом мира в Осло в сотрудничестве с Международным учебным и научно-техническим институтом по улучшению положения женщин и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 7-11 октября 1996 года в Доминиканской Республике²⁹.

85. Это совещание, в работе которого приняли участие как видные специалисты в области разрешения конфликтов, так и ученые и активисты, занимающиеся вопросами улучшения положения женщин, явилось примером того, как следует учитывать гендерную проблематику в основных направлениях практической работы. Несмотря на имевшие место разногласия и различия в подходах, сделанные участниками совещания, выводы свидетельствуют о том, что:

а) в поведении, подходах и образе действий женщин и мужчин имеют место существенные различия, которые обусловлены особенностями социальных аспектов мировосприятия женщин и мужчин и их различными функциями в жизни общества;

б) учет гендерных аспектов в процессе принятия решений, в том числе в области разрешения конфликтов, предполагает признание того, что женщины и мужчины играют различную роль в политических процессах. Политические и социальные научные исследования преимущественно проводятся без учета гендерных различий, а это означает, что точка зрения мужчин и применяемые к ним критерии рассматриваются в качестве единственной нормы для всех людей без исключения. Это приводит к недооценке и игнорированию роли женщин;

с) признание гендерной проблематики предполагает достижение более глубокого понимания роли женщин в конкретных условиях. Как свидетельствуют результаты широкого круга исследований и обширный опыт, женщины иначе понимают, например, вопросы мира и безопасности и имеют иные подходы к урегулированию конфликтов, чем мужчины.

Соответственно, учет точки зрения женщин может быть полезным в плане достижения более глубокого понимания процессов принятия решений и урегулирования конфликтов, что, в свою очередь, может привести к трансформации нынешней концепции политического диалога и культуры, пересмотру политических программ и приоритетов и расширению представлений и политики в области урегулирования конфликтов.

86. Совещание группы экспертов сделало вывод о том, что благодаря учету гендерной проблематики можно добиться, в частности, следующих изменений: может быть пересмотрена нынешняя концепция политики; могут быть изменены формат политического диалога и политическая культура; могут быть пересмотрены политическая программа и подходы к уже фигурирующим в ней вопросам; может измениться отношение к женщинам-политикам, что приведет к уменьшению масштабов дискриминации; и может произойти активизация участия женщин в процессе принятия политических решений, что приведет к возникновению новых представлений об образе женщин.

87. Совещание постановило, что гендерная проблематика должна учитываться во всех областях процесса принятия решений по вопросам общественной жизни, в том числе в рамках мирных процессов, стратегий урегулирования вооруженных конфликтов, а также профессиональной подготовки и укрепления потенциала. Последовательное применение гендерного подхода будет способствовать скорейшему осуществлению норм и принципов Организации Объединенных Наций, а также внедрению новых, предполагающих более активное участие бенефициаров и более широкое использование методов вовлечения женщин в управление.

88. Совещание подтвердило изложенную в пункте 144с Платформы действий рекомендацию относительно повышения роли женщин и обеспечения равного представительства женщин на всех

уровнях принятия решений в национальных и международных организациях, способных формировать или воздействовать на политику на таких направлениях, как поддержание мира, превентивная дипломатия и соответствующие виды деятельности, и на всех этапах посреднической деятельности и переговоров, с учетом конкретных рекомендаций Генерального секретаря, изложенных в его Стратегическом плане действий по улучшению положения женщин в Секретariate (1995–2000 годы) (A/49/587, раздел IV).

89. Эксперты подчеркнули, что органы Организации Объединенных Наций должны принимать во внимание комплексные меры по контролю за осуществлением рекомендаций всемирных конференций и встреч на высшем уровне, состоявшихся в 90-е годы, рассматривая их в увязке с урегулированием конфликтов, особенно в том что касается борьбы с насилием и обеспечения учета женской проблематики. Следует принимать конкретные меры в целях достижения доли женщин на руководящих должностях в Организации Объединенных Наций к 2000 году на уровне 50 процентов.

90. Совещание также обобщило результаты работы Совещания группы экспертов 1994 года по вопросам женщин и Повестки дня для мира, которое было организовано Отделом по улучшению положения женщин и на котором был сделан вывод о том, что миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и обеспечению безопасности с более сбалансированным в гендерном отношении кадровым составом были особенно эффективными. Такие миссии направлялись в Намибию, где 60 процентов гражданского персонала категории специалистов составляли женщины, и в Южную Африку, где доля женщин в гражданском компоненте в течение первых 16 месяцев составляла 53 процента. Совещание также отметило результаты обеспечения "критической массы женщин" в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира пока преимущественно в рамках гражданского компонента³⁰.

D. Стратегии ускорения осуществления

91. После конференции в Пекине отмечается настоятельная необходимость повышения сбалансированности в гендерном отношении процесса принятия решений в парламентах, государственных учреждениях, на дипломатической службе и в международных организациях и, что возможно, еще более важно, значение повышения информированности по гендерным вопросам и обеспечения их последовательного учета в законодательной практике и при разработке политики. В противном случае, равноправие мужчин и женщин так и будет оставаться труднодостижимой целью, а человечество в своем выборе будет ограничено одной лишь точкой зрения мужчин на деятельность в области развития. Вместе с тем в этой связи возникает вопрос о наиболее эффективных методах обеспечения сбалансированного с гендерной точки зрения процесса принятия решений на всех уровнях в самые кратчайшие сроки.

92. В Платформе действий предлагается ряд путей повышения роли женщин в директивных органах и в области принятия решений. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть некоторые из них:

а) что касается политических партий, их организационной структуры и процедур, то следует уделить внимание методам преодоления дискриминационной практики; обеспечивать учет гендерной проблематики при разработке политических программ и предоставлять женщинам возможности для выдвижения на руководящие должности на равных основаниях с мужчинами, а также для участия в процессе политических назначений женщин в предвыборных кампаниях;

б) что касается избирательной системы, то следует уделить внимание воздействию различных видов избирательных систем на представительство женщин. Следует подготовить

предложения относительно осуществления необходимых изменений и реформ избирательной системы в целях обеспечения более сбалансированного представительства женщин и мужчин;

с) все субъекты деятельности, принадлежащие к государственной сфере, частному сектору, политическим партиям и неправительственным организациям, должны принимать меры в целях пересмотра критерии набора персонала, осуществления назначений в консультативных и директивных органах и заполнения руководящих должностей старшего звена, обеспечивая, чтобы такие меры не приводили к дискриминации женщин. Программы в области набора кадров и профессиональной подготовки следует надлежащим образом перестроить, чтобы обеспечить более сбалансированный в гендерном отношении состав директивных органов и транспарентность критериев набора кадров и повышения по службе;

д) правительства, международные организации и гражданское общество должны принимать комплексные меры в целях обеспечения критической массы женщин на руководящих постах во всех областях и на всех уровнях процесса принятия решений. Нужно создавать и укреплять механизмы, позволяющие контролировать предоставление женщинам благоприятных возможностей для занятия руководящих должностей;

е) для выявления масштабов участия женщин в работе государственных органов и в деятельности, осуществляющейся в других политических областях, необходимы всеобъемлющие базы данных, дезагрегированных по признаку пола. В этой связи необходимо продолжить совершенствование имеющихся баз данных в целях повышения эффективности стратегий и программ, направленных на обеспечение равноправного участия женщин в процессе принятия решений;

ф) принятие странами, отстающими от других в отношении вовлечения женщин в общественную жизнь, обязательства добиваться расширения масштабов участия женщин в процессе принятия решений до 2000 года может привести к значительному изменению роли женщин. Такие меры могут способствовать более полному учету мнений женщин в политическом процессе и одновременно решить такую важную задачу Платформы действий, как эмансипация женщин в плане полноправного участия в деятельности директивных органов и в процессе принятия решений.

93. Комиссия, возможно, пожелает поддержать эти положения и предложить конкретные и существенные меры, которые позволят обеспечить сбалансированный в гендерном отношении состав руководящих органов до 2000 года.

IV. ЖЕНЩИНЫ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

94. В соглашениях, заключенных в течение последних десяти лет в контексте всемирных конференций и встреч на высшем уровне, которые были проведены под эгидой Организации Объединенных Наций, была предпринята попытка определить проблемы, стоящие в области развития в эпоху быстрых социальных, экономических и политических преобразований. В частности, результаты Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся в Каире, и четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая была проведена в Пекине, отражают эволюцию понимания международным сообществом взаимосвязи между вопросами женской проблематики, окружающей среды, народонаселения и устойчивого развития.

95. В Повестке дня на XXI век³¹, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, была признана чрезвычайно важная роль женщин в достижении устойчивого развития, а вопросы женской проблематики и окружающей среды были включены в "повестку дня" международного сообщества. В главе 24 Повестки дня на XXI век (Глобальные действия в интересах женщин в целях обеспечения устойчивого и справедливого развития) содержался призыв к проведению "анализа структурных связей между взаимоотношениями мужчин и женщин, окружающей средой и развитием" (пункт 24.8d). Однако тот факт, что в главе 24 женщины рассматриваются как одна из основных групп наряду с детьми, молодежью и коренными народами, предполагает, что основная деятельность в процессе развития является, главным образом, делом мужчин.

96. Концепция, которая относит женщин к особой группе, не нашла поддержки в ходе конференций, состоявшихся в Каире и Пекине. На форуме в Каире было подчеркнуто, что не может быть устойчивого развития без полномасштабного участия женщин в основных мероприятиях в этой области. Особое внимание было уделено важности расширения возможностей женщин в области экономики и политики и разработке более широкого подхода к репродуктивному здоровью и правам.

97. Принятые в Каире положения нашли в Пекинской платформе действий свое подтверждение, а также получили дальнейшее развитие, поскольку в них речь шла уже не о традиционной интеграции женщин в проводимые мероприятия в области развития, а о необходимости учета гендерных факторов с самого начала деятельности в целях разработки повестки дня в области развития. Обязательство, касающееся учета гендерных факторов, впоследствии вновь неоднократно подтверждалось, в том числе Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/203 и 51/69.

98. В Платформе действий были отражены результаты широкой дискуссии по вопросам женской проблематики и окружающей среды в контексте устойчивого развития, была изучена роль и вклад женщин в области сохранения природных ресурсов и рационального управления ими, а также в области охраны окружающей среды, в особенности на местном уровне. В Платформе содержался призыв к расширению участия женщин в деятельности на всех уровнях процесса принятия решений и в мероприятиях в области сохранения, охраны и восстановления природных ресурсов и окружающей среды, а также рационального управления ими. Было подчеркнуто, что до тех пор, пока "вклад женщин в управление природопользованием не найдет признания и поддержки", устойчивое развитие будет оставаться недостижимой целью. В Платформе действий содержался призыв к правительствам и другим участникам "проводить активную и зrimую политику, направленную на учет гендерной проблематики в качестве центрального элемента всех стратегий и программ, в том числе, при необходимости, обеспечивать, чтобы принятию решений предшествовал анализ их последствий соответственно для женщин и мужчин" (пункты 250-252).

99. Одним из результатов недавних всемирных конференций явилось, в частности, то, что правительства сами выразили свою приверженность созданию новой парадигмы развития, которая предусматривает достижение экологической устойчивости и обеспечение равенства полов и справедливости в течение жизни одного поколения и между разными поколениями (пункт 248). Тем не менее анализ 25 национальных планов действий, полученных Отделом по улучшению положения женщин, дает основания полагать, что имеется немного планов, которые содержат национальные стратегии, предусматривающие достижение стратегических целей и проведение мероприятий, согласованных в Пекине и связанных с женской проблематикой и окружающей средой.

100. Эти выводы были подтверждены на Совещании Группы экспертов по проблемам женщин народонаселения и устойчивого развития: Рио-де-Жанейро - Каир - Пекин, организованном

совместно Отделом по улучшению положения женщин, Отделом по устойчивому развитию, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Международным учебным и научно-исследовательским институтом по улучшению положения женщин (МУНИУЖ)³² в Доминиканской Республике в период с 18 по 22 ноября 1996 года. Эксперты отметили, что взаимосвязь между вопросами женской проблематики и окружающей среды, о которой говорится в Платформе действий, все еще не нашла своего отражения в контексте политики и программ в большинстве стран.

А. Женщины как участники мероприятий по решению
экологических проблем

101. Среди одной части участников дебатов по вопросам развития наблюдалась тенденция рассматривать женщин либо как жертв, либо как спасительниц природы. Они особо указывали на последствия экологической деградации для неимущих женщин, которые ведут к тому, что на их плечи ложится все более тяжелое бремя работы, поскольку им становится все труднее добывать топливо, находить чистую воду или каким-либо иным способом использовать природные ресурсы для обеспечения себя и своих семей средствами к существованию.

102. При этом также имплицитно подразумевается, что, поскольку значительное число женщин всего мира представляет собой потребителей первичных ресурсов, они несут ответственность за истощение запасов этих ресурсов. В рамках этого подхода значительная доля ответственности возлагается, в частности, на женщин сельских районов. Они должны не только решать проблему использования скучных природных ресурсов в тяжелых условиях нищеты, но и находить способ делать это таким образом, чтобы сохранять эти ресурсы. Авторы подхода винят бедных и, в первую очередь женщин, за экологическую деградацию. Стоит отметить, что зачастую именно самые бедные домашние хозяйства больше всего страдают от последствий ухудшения состояния окружающей среды, ибо именно им, прежде всего, нужны ее ресурсы. В составе более бедных хозяйств преобладают сельские жители, мигранты из других сельских районов и одинокие женщины с детьми.

103. В рамках указанного подхода внимание женщинам уделяется главным образом с точки зрения их репродуктивной роли и в плане соответствующих последствий прироста численности населения для окружающей среды. При этом подходе женщин обычно считают ответственными за прирост населения, который, в свою очередь, как полагают, ведет к истощению ресурсов и неустойчивому развитию. Сторонники этой точки зрения, выделяя женщин в качестве целевой группы для охвата программами в области планирования семьи, считают, что потенциально женщины могут выступать в роли хранителей окружающей среды при условии снижения уровней рождаемости. Кроме этого, женщины по своей природе – воспитательницы и кормилицы, у них особые отношения с естественной средой, и поэтому женщин как группу считают потенциально мощной силой в плане охраны этой среды. Как бы то ни было, предложение о том, что следует делать специальный упор на особой взаимосвязи между вопросами женской проблематики и окружающей среды, встречается в штыки сторонниками другой точки зрения³³.

104. Все большее признание важности роли гендерных факторов в увязке с экологическими проблемами привело к проведению более тщательного анализа ролей женщин и мужчин. В этой связи взаимосвязь между женщинами и окружающей средой следует рассматривать в рамках общей системы отношений полов, памятая о том, что "под гендерным аспектом понимаются социально-обусловленные роли мужчин и женщин, приписываемые им в силу их половой принадлежности, и что роли мужчин и женщин определяются социальными и экономическими условиями и могут варьироваться в зависимости от конкретных условий и меняться с течением времени"³⁴.

105. В Платформе действий содержался призыв к проведению гендерного анализа, т.е. анализа того, как мужчины и женщины взаимодействуют с окружающей средой и природными ресурсами. В ней содержался призыв к "разделению труда" между женщинами и мужчинами и учету их ролей и обязанностей в этой связи. Внимание было обращено на взаимосвязь между подчиненным положением женщин в целом и препятствиями, с которыми они сталкиваются и которые им необходимо преодолевать для того, чтобы иметь возможность эффективно использовать природные ресурсы.

106. В Платформе действий к правительствам был обращен призыв "разрабатывать стратегии преобразований для ликвидации всех препятствий на пути к полному и равноправному участию женщин в процессе устойчивого развития и равному доступу к ресурсам и возможностям распоряжаться ими" (пункт 256g). В ней подчеркивалось важное значение изучения вопросов о доступе женщин к ресурсам и возможностях распоряжаться ими, об их правах и собственности, о создании потенциала на основе мероприятий в области образования и профессиональной подготовки, о реформе правовых систем в целях признания прав женщин в качестве прав человека и об их участии в процессе принятия решений по экологическим проблемам и проблемам устойчивого развития.

107. Особое внимание в Платформе действий уделялось потенциальной роли женщин как рачительных пользователей ресурсов окружающей среды и участников деятельности в различных областях: продуктивной, репродуктивной, социальной, культурной и политической. В этой связи на Совещании Группы экспертов было подчеркнуто, что ответственность за экологический ущерб, которую возлагают на женщин, нельзя отделять от системы, частью которой они являются. Основную вину за обезлесение, например, едва ли можно возлагать исключительно на женщин, хотя во многих местах на них лежит обязанность по сбору топливной древесины. Большая часть древесины заготавливается многонациональными или крупными предприятиями, ориентирующими на спрос на внешних рынках, или же местными предпринимателями, ориентированными на спрос на местных рынках. Кроме этого, в некоторых обществах сбор древесины становится делом мужчин по мере вырубки близлежащих лесов и роста опасности и расстояний, которые приходится преодолевать в поисках топлива.

108. В Платформе также указано, что основной причиной продолжающегося ухудшения состояния глобальной окружающей среды является неустойчивая структура потребления и производства, особенно в промышленно развитых странах (пункт 246). Другими словами, структуры потребления и производства становятся важными факторами, позволяющими понять как масштабы экологической деградации, так и возможности обеспечения устойчивого развития. Гендерный анализ мог бы также обеспечить лучшее понимание структур потребления и производства.

В. Глобальные и местные экологические проблемы: гендерный аспект

109. В Пекине нашли свое подтверждение соглашения, заключенные в Рио-де-Жанейро и Каире, и при этом было особо подчеркнуто, что решение проблемы ухудшения состояния окружающей среды должно предусматривать учет на систематической основе взаимосвязи между глобальными и местными проблемами в области устойчивого развития, с одной стороны, и гендерными вопросами – с другой.

110. По сути, необходим новый подход, который позволил бы интегрировать микро- и макрополитику, наладить связи между государственным и частным секторами (особенно в сферах производства и воспроизводства) и обеспечить возможность различным секторам общества, в том числе женщинам и мужчинам, играть эффективную роль в принятии решений по экологическим проблемам. Основанный на учете гендерных факторов такой подход имел бы весьма важное

значение для установления межсекторальных связей, поскольку женщины играют посредническую роль во всех сферах общества.

111. Глобальные проблемы устойчивого развития, включая глобализацию экономики, зачастую дают о себе знать на местном уровне. Тем не менее, хотя некоторые проблемы могут быть решены на местном уровне, при том, что сами общины или населенные пункты несут соответствующие социально-экономические издержки или получают соответствующие выгоды (например, при решении некоторых проблем загрязнения воздуха и воды), некоторые глобальные проблемы можно решать лишь на макроуровне.

112. Источники или причины многих экологических проблем, с которыми сталкиваются жители как городов, так и сельских районов, лежат за пределами домашних хозяйств или общин. Поэтому решения зависят от внешней поддержки. В результате глобализации, даже в тех общинах, где женщины оказывают позитивное воздействие на рациональное природопользование и устойчивость на местном уровне, значение этого фактора может быть сведено на нет действием глобальных экономических сил.

113. Результаты тематических исследований, проведенных в общинах пригородных и сельских районов в странах Латинской Америки, которые были представлены Совещанию Группы экспертов³⁵, подтвердили, что, хотя женщины зачастую первыми принимают меры по охране здоровья и благосостояния своих семей и общин, их возможности в этом плане порой подрываются приемлемыми на верху решениями и процессами деградации, корни которых находятся за пределами общин или населенного пункта. Во многих ситуациях на женщин ложится основное бремя расходов на местном уровне, вынуждая их работать дольше, за меньшую плату и без льгот или привилегий.

114. Зачастую женщины вынуждены самостоятельно покрывать издержки, обусловленные экологической деградацией. К сожалению, масштабы экологических проблем превосходят их возможности в плане смягчения экономических последствий и последствий для здоровья, которые имеет экологическая деградация; негативно сказывается на их возможностях и нехватка имеющихся у них средств.

115. Подобная ситуация характерна также для значительной части африканского региона. На этом континенте, несмотря на глобальные экологические проблемы и воздействие глобализированных экономических систем, включая программы структурной перестройки, связь между женщинами, выступающими одновременно в роли производителей, пользователей и потребителей ресурсов, и окружающей средой по-прежнему представляет собой явную константу, на которую, однако, влияет ограниченность доступа к ресурсам и права распоряжаться этими ресурсами, включая землю.

116. Результаты обсуждения на Совещании позволили сделать вывод о том, что устойчивое развитие требует проведения на местном уровне мероприятий в области сельского хозяйства, рыболовства, лесоводства и т.д., которые тесно связаны между собой и зависят от состояния окружающей среды, а также предполагают учет потребностей и интересов как мужчин, так и женщин. Оно также требует изучения политики и программ на макроуровне с учетом гендерного фактора и внедрения надлежащих организационных механизмов и правил. Это, в свою очередь, предполагает создание благоприятной политической среды, которая дала бы возможность оценить относительные издержки и выгоды социального, экономического и экологического характера в области развития с учетом гендерных факторов. Устойчивое развитие также требует создания таких социально-политических условий, при которых как мужчины, так и женщины могли бы

определять свои приоритеты и вырабатывать механизмы, необходимые, чтобы положить конец нищете, экологической деградации и стабилизировать численность населения.

C. Участие женщин в процессе принятия решений по экологическим проблемам

117. Женщины, равно как и мужчины, заинтересованы в устойчивом развитии. Расширение возможностей женщин и их роли в процессе принятия решений является необходимой предпосылкой достижения устойчивого развития. В Платформе действий содержится обращенный к правительству призыв обеспечить женщинам, в том числе женщинам-представительницам коренных народов, возможность участвовать в процессе принятия решений по экологическим проблемам (пункт 253). Данная позиция подкрепляется тем аргументом, что участие женщин в процессе принятия решений меняет сам стиль принятия решений, особенно при наличии "критической массы" женщин, там, где они могут влиять на процесс.

118. Во всех регионах мира имеется достаточно документальных материалов, подтверждающих тот факт, что, поскольку продуктивная и репродуктивная функции женщин имеют прямое отношение к ресурсам, лежащим в основе устойчивого развития, их участие в принятии решений на местном уровне способствует принятию совершенно иных решений, связанных с устойчивым развитием.

119. На местном уровне те женщины, которые имеют достаточно широкие возможности и участвуют в принятии решений, обычно оказывают важное позитивное воздействие на участие других женщин в процессах принятия решений. Принятие решений женщинами и участие женщин в процессе принятия решений порождают у них также чувство хозяйствской ответственности за процессы, системы и ресурсы, на которые повлияют принимаемые решения. В этой связи участие женщин и расширение их возможностей могут способствовать позитивным изменениям в отношениях между полами, что будет служить на благо всего общества.

120. Расширение возможностей женщин имеет чрезвычайно важное значение для их более эффективной деятельности по смягчению последствий экологической деградации. Расширение возможностей женщин в экономической и политической областях в сочетании с присущими им знаниями местных экологических условий представляют собой один из краеугольных камней такой политики, которая позволяет добиться устойчивого развития и расширения возможностей женщин.

121. Тем не менее проблема расширения возможностей женщин и их участия в процессе принятия решений не должна отвлекать внимания от того факта, что ответственность за предотвращение и ликвидацию экологических кризисов и за стабилизацию численности населения должны совместно нести как женщины, так и мужчины. Расширение возможностей женщин в экономической и политической областях не означает, что только на них возлагается дополнительное бремя охраны окружающей среды.

D. Стратегии, нацеленные на ускорение осуществления

122. В Пекинской платформе действий указаны три стратегические цели в важной проблемной области, связанной с женщинами и окружающей средой: активное вовлечение женщин в процесс принятия решений по экологическим проблемам на всех уровнях; учет гендерных факторов и мнений женщин в рамках политики и программ устойчивого развития; укрепление или создание на национальном, региональном и международном уровнях механизмов оценки последствий политики в области развития и окружающей среды для женщин.

123. Совещание Группы экспертов, а также другие участники определили широкий круг мероприятий, позволяющих добиться реализации этих целей. Результаты Пекинской конференции обусловили уделение особого внимания созданию возможностей, позволяющих женщинам активно участвовать в процессе принятия решений, планировании и разработке проектов в области устойчивого развития, в особенности на местном уровне; расширению доступа женщин к получению специальных навыков путем развития сети служб по распространению знаний и обучению их научным, технологическим и экономическим дисциплинам; и разработке баз данных с учетом гендерных проблем и традиционных знаний женщин в рамках программ управления ресурсами.

124. Платформа действий способствовала лучшему пониманию концепции устойчивости с точки зрения гендерной проблематики. Она также явилась чрезвычайно важным вкладом в расширение в международном масштабе информированности населения о том особом бремени, которое несут на себе женщины в области окружающей среды, и о важной роли, которую могут сыграть женщины. Женщин справедливо рассматривают в качестве ценных участников и партнеров в контексте более рационального природопользования.

125. В целях ускорения реализации стратегических целей в важной программной области, связанной с женщинами и окружающей средой, Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть выводы и рекомендации Совещания Группы экспертов по проблемам женщин, народонаселения и устойчивого развития и предложить реальные меры для различных участников, которые те должны принять на приоритетной основе.

126. Совещание Группы экспертов пришло, в частности, к следующим выводам:

а) роли женщин в экологической области должны рассматриваться в контексте их других ролей или обязанностей как в репродуктивной, так и в производственной сферах. В целях разработки политики с учетом гендерных факторов женщин не следует рассматривать как одномерную группу: как основных жертв или как главных хранителей экологических ресурсов, или как однородную группу. При анализе политики и в рамках программ не менее важен и необходим учет других факторов, таких, как возраст, раса, социально-экономический статус;

б) рассмотрение экологических вопросов не должно сводиться к обсуждению исключительно вопросов женской проблематики. Для проведения сбалансированного анализа весьма важное значение имеет вопрос о мужчинах и их ролях. Для определения последствий учета гендерных факторов в основном русле процесса развития необходимо разрабатывать и применять качественные и количественные показатели;

с) понимание различий гендерного характера позволяет определять, какого вида программы и проекты необходимы: общие или нацеленные на конкретную группу. С учетом существующего неравенства и более низкого социально-экономического статуса женщин проекты, нацеленные на женскую аудиторию, следует продолжать осуществлять, однако они должны реализовываться наряду с основными проектами, в рамках которых учитываются потребности и интересы женщин;

д) в соответствии с рекомендациями и соглашениями, выработанными на международном уровне в отношении объема финансовой и технической поддержки, необходимого для достижения стабилизации численности населения и устойчивого развития в контексте соблюдения прав человека и расширения возможностей женщин, правительствам и международным учреждениям следует увеличить финансирование и перераспределить бюджетные ассигнования на цели разработанных с учетом гендерных факторов программ в области народонаселения и устойчивого развития;

e) учреждениям, занимающимся вопросами развития и сотрудничества, следует добиваться, чтобы все проекты в качестве важного компонента включали в себя мероприятия по вовлечению женщин в основной процесс развития. Ресурсы на эти цели должны выделяться за счет бюджетных ассигнований, предназначенных на мероприятия в области народонаселения и устойчивого развития. Объем специальных и целевых ресурсов для программ в интересах женщин там, где они существуют, не должен уменьшаться в результате ассигнования ресурсов на деятельность по вовлечению женщин в основной процесс развития;

f) решение экологических проблем требует эффективных действий с учетом гендерных факторов как на международном, так и национальном уровнях. Между макроэкономическими и политическими процессами следует установить связь на основе

учета гендерного фактора: чрезмерное потребление природных ресурсов относительно малым числом людей на Севере и нищета масс на Юге. Последствия текущего процесса глобализации следует рассматривать с учетом гендерных факторов;

g) в рамках политики и программ, связанных с устойчивым развитием, особое внимание следует уделять пониманию гендерных различий в контексте местных или глобальных экологических изменений. Не менее важно, чтобы сопряженные с решением экологических проблем издержки и выгоды, в том числе неденежного характера, дезагрегировались с разбивкой по признаку пола и оценивались на местном и более высоком уровнях;

h) женщинам следует дать возможность осуществлять свои права и участвовать в процессе принятия решений на местном, национальном, региональном и международном уровнях. Их точка зрения должна учитываться при разработке и осуществлении политики и программ в области устойчивого развития;

i) учитывая тот факт, что расширение возможностей женщин представляет собой вопрос прав человека и является весьма важным для достижения устойчивого и справедливого развития, а также учитывая ключевую роль, которую женские организации играют в деле продвижения к устойчивому развитию, Организации Объединенных Наций и другим многосторонним и двусторонним донорам следует повысить эффективность своих процедур оказания поддержки самим разнообразным женским организациям. В соответствии с соглашениями, достигнутыми в Рио-де-Жанейро, Каире и Пекине, помочь женским организациям финансами и натурой следует увеличить во всех областях, связанных с расширением возможностей женщин, включая оказание поддержки женщинам на местном уровне, с тем чтобы облегчить лежащее на них бремя выполнения самых разных задач;

j) осуществление принятых в Пекине рекомендаций должно проходить комплексно и параллельно с осуществлением Повестки дня на XXI век и Программы действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию, а также соглашений, достигнутых в рамках всех конференций Организации Объединенных Наций и встреч на высшем уровне. Вопрос учета гендерных факторов в рамках всей политики и программ в области устойчивого развития должен стать одним из аспектов обзора осуществления Повестки дня на XXI век, который будет проводиться на специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1997 году;

k) в целях содействия равенству и справедливости и комплексному осуществлению рекомендаций, принятых на конференциях Организации Объединенных Наций, правительствам следует создавать консультативные механизмы во всех секторах, чтобы вовлечь их в основное русло деятельности;

l) профессиональная подготовка и обучение в связи с вопросами народонаселения и устойчивого развития должны осуществляться в рамках программ и в подразделениях в международных учреждениях, национальных механизмах и неправительственных организациях, которые занимаются гендерными вопросами;

m) на основе надежных и достоверных результатов исследований следует проводить информационно-пропагандистские кампании, с тем чтобы помочь преодолеть сопротивление новаторским подходам к интеграции гендерных факторов в рамках основных политики и программ в области народонаселения и устойчивого развития.

Примечания

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (A/CONF.177/20 и Add.1), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

² Доклад Генерального секретаря о содействии повышению уровня грамотности, образования и профессиональной подготовки, включая развитие технических навыков (E/CN.6/1995/11), приложение.

³ United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Compendium of Statistics on Illiteracy, 1995 edition, Statistical Reports and Studies, No. 35.

⁴ United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, World Education Report, 1995.

⁵ World Bank, Vocational and Technical Education and Training, a World Bank Policy Paper (Washington, D.C., 1991).

⁶ Report of the Expert Group Meeting on Vocational Training and Lifelong Learning of Women (EGM/VOCA/1996/1).

⁷ World Bank, Toward Gender Equality: The Role of Public Policy (Washington, D.C., 1995).

⁸ См., в частности, Всеобщую декларацию по вопросам образования для всех и Рамки действий по удовлетворению потребностей в базовом обучении, принятые Всемирной конференцией по вопросам образования для всех (Джомтьен, Таиланд, 1990 год).

⁹ International Labour Organization, Women Workers in a Changing Global Environment: Framework for Discussion (Geneva, International Labor Office, 1994).

¹⁰ Report of the Expert Group Meeting on Women and Economic Decision-making in International Financial Institutions and Transnational Corporations (EDM/IFI-TNC/1996/1).

¹¹ International Labour Organization, 261st session of the Governing Body, "Changing role of women in the economy: employment and social issues" (GB.261/ESP/2/2), Geneva, 1994.

¹² The Wall Street Journal, 18 October 1996.

¹³ Sunanta Siengthai, "Women and economic decision-making in international financial institutions and transnational corporations in Thailand", paper presented at the Expert Group Meeting on Women and Economic Decision-making in International Financial Institutions and Transnational Corporations (EDM/IFI-TNC/1996/WP.3).

¹⁴ Dawn Mokhobo, "Shattering the glass ceiling: the South African reality", paper presented at the Expert Group Meeting on Women and Economic Decision-making in International Financial Institutions and Transnational Corporations (EDM/IFI-TNC/1996/WP.4).

¹⁵ Sonia de Avelar, "Women in economic Decision-making in Brazil: a glass ceiling report", paper presented at the Expert Group Meeting on Women and Economic Decision-making (EDM/1994/WP.8).

¹⁶ Nordic Council of Ministers, Women in Leading Positions, 1996.

¹⁷ Apollonia Kerenge, "Women and decision-making in international financial institutions: the African Perspective", paper presented at the Expert Group Meeting on Women and Economic Decision-making in International Financial Institutions and Transnaional Corporations (EDM/IFI-TNC/1996/WP.2).

¹⁸ "Женщины и процесс принятия экономических решений: опыт Организации Объединенных Наций", документ, подготовленный Отделом по улучшению положения женщин для Совещания Группы экспертов по проблемам женщин и принятию экономических решений в международных финансовых учреждениях и транснациональных корпорациях (EDM/IFI-TNC/1996/WP.1).

¹⁹ Rosabeth Moss Kanter, Men and Women of the Corporation (New York, Basic Books, 1977); and Gary Powell, Women and Men in Management (Beverly Hills, California, Sage, 1988).

²⁰ Nancy Adler, Competitive Frontiers: Women Managers in a Global Economy (Blackwell, 1994).

²¹ Lin Lean Lim, More and Better Jobs for Women: An Action Guide (Geneva, International Labour Office, 1996).

²² См. круг ведения, содержащийся в докладе Комиссии по положению женщин, документ Организации Объединенных Наций (E/281/Rev.1).

²³ Inter-Parliamentary Union, Women in Parliaments, 1945-1995: A World Statistical Survey, Series "Reports and Documents", No. 23 (Geneva, 1995) and Press Releases of 27 August 1995 and 20 October 1996.

²⁴ Доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Управление людскими ресурсами: состав Секретариата (A/51/421 и Corr.1, таблица Е).

²⁵ Доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в Секретариате (A/51/304 и Corr.1, таблица 3).

²⁶ См., среди прочего, показатели, которые использовались для расчета индекса развития человеческого потенциала и индекса развития с учетом гендерного фактора в Докладе о развитии человека Программы развития Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк и Оксфорд, "Оксфорд юниверсити пресс", 1996 год); и Женщины в политике и в сфере принятия решений на исходе двадцатого века, обзор Организации Объединенных Наций (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №. E.91.IV.3).

²⁷ Доклад Генерального секретаря о равноправном участии в политической жизни и принятии решений (E/CN.6/1990/2 и Corr.1).

²⁸ Концепция "критической массы" была предложена датским ученым Друде Далеруп. См. ее статью "From a small to a large minority: women in Scandinavian politics", Scandinavian Political Studies, vol. 11, No. 4 (1988).

²⁹ "Report of the Expert Group Meeting on Political Decision-making and Conflict Resolution: The Impact of Gender Difference" (EGM/PDCR/1996/1).

³⁰ См. "Report of the Expert Group Meeting on Gender and the Agenda for Peace", (GAP/1994/1); "Доклад Генерального секретаря об участии женщин в политической жизни и принятии решений" (E/CN.6/1995/12); и Отдел по улучшению положения женщин, "The role of women in United Nations peace-keeping, Women 2000, No. 1 (December 1995).

³¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №. E.93.I.8 и Corr.), резолюция 1, приложение II.

³² Report of the Expert Group Meeting on Women, Population and Sustainable Development: The Road from Rio, Cairo and Beijing (EGM/WPSD/1996/1).

³³ См. также B. Agarwal, "Engendering the environment debate: lessons from the Indian subcontinent", Centre for Advanced Study of International Development (CASID) Distinguished Speaker Series, No. 8, Michigan State University; E.W. Cecelsky, "From Rio to Beijing: engendering the energy debate", Energy Policy, vol. 23, No. 6 (1995), pp. 561-575; C. Jackson, "Environmental reproduction and gender in the Third World"; and M. Leah, "Gender and the environment: traps and opportunities", Development in Practice, vol. 2, 1 November 1992.

³⁴ Доклад Генерального секретаря об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/51/322), п. 9.

³⁵ M. Paolisso, and S. Gammage. Women's Responses to Environmental Degradation - Poverty and Demographic Constraints: Case Studies from Latin America (Washington, D.C., International Center for Research on Women, 1996).
